GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

głos LUDU

DZIŚ W NUMERZE:

Sezon włamań trwa str. 3
»Parasol« albo »minibaza« str. 4
Jemioła str. 5
Opic katem rezerw Banika str. 8

WTOREK
22 SIERPNIA 2006
NR 99
ROCZNIK LXI
CENA 6 KČ

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

Fot. WANDA KULA

Tegoroczne plony niesione przez „gazdów", czyli państwo Chwajolów, poświęcił ks. proboszcz Miloslav Gandera.

NA PIERWSZYCH TEGOROCZNYCH DOŻYNKACH PZKO-WSKICH DOPISAŁA POGODA, NASTROJE TEŻ

Plon niesiemy, plon...

ORŁOWA (wak) – Słoneczna pogoda jak na zamówienie, program artystyczny, wyśmienite potrawy kuchni śląskiej, masa gości i znajomych sprawiły, że na tegorocznych Dożynkach w orłowsko-łutyńskim Kole PZKO bawiono się w sobotę do późnych godzin wieczornych.

Imprezę rozpoczęła msza święta dziękczynna, celebrowana przez księdza proboszcza **Miloslava Ganderę** oraz jahna **Bruno Brannego**. Po niej od kaplicy prosto do ogrodu Domu PZKO ruszył korowód dożynkowy, na czele którego kroczyli księża, gospodarze tegorocznego święta plonów – państwo **Danuta** i **Bogusław Chwajolowie**, pezetkaowcy, młodzież i dzieci z miejscowej szkoły i przedszkola, mieszkańcy Orłowej oraz przedstawiciele organizacji i stowarzyszeń kulturalno-oświatowych z zaprzyjaźnionego Rydułtowa.

– *Dzisiejszym spotkaniem chcemy uczcić nasz wspólny wysiłek, a zarazem dobrze się zabawić* – zachęcali do korzystania z atrakcji dożynkowych zarówno prezes MK **Marian Jędrzejczyk**, jak i starosta ze starościną.

Zanim jednak goście zaczęli delektować się pyszności kulinarnymi, m.in. specjałami z rożna i jelitami z kapustą, a także miodulą i smacznymi kołaczami upieczonymi z tegorocznej mąki, obejrzeli program kulturalny.

W tym roku był on nieco skromniejszy niż w latach poprzednich. Większość bowiem członków zespołów – folklorystycznego „Skotnica" i chóru „Zaolzie" – korzystało akurat z urlopów. MK PZKO reprezentował najmłodszy narybek, czyli zespół „Skotniczka" pod kierownictwem **Renaty Słowik**.

Ciąg dalszy na str. 2

Plastycy poznają region

REGION (mro) – Plastycy z Niemiec, Węgier, Polski, Słowacji, Meksyku, Rumunii oraz RC uczestniczący w sympozjum rzeźbiarskim na Landeku nie tylko kują rzeźby w kamieniu, ale i kształtują swoje wyobrażenia o naszym regionie. Od początku „Sympozjum" pomaga im w tym gmina Stonawa.

– *W najbliższą niedzielę plastycy zjadą do kopalni »Darków« w Stonawie, gdzie pokażemy im warunki górniczej pracy i wyrobiska* – powiedział wójt gminy **Andrzej Feber**. – *Oprowadzimy ich także po powierzchni, zobaczą rekultywowane i ekologizowane tereny, pokażemy im gminę, a także korty tenisowe czy też budowaną właśnie halę sportową. Na zakończenie ich pobytu zaprosimy ich ponownie. Tym razem zapoznają się z najnowocześniejszą chlewnią w kraju Władka Kocha* – podkreślił A. Feber.

Dodajmy, że plastycy już odwiedzili jeden z czołowych zakładów pracy regionu i Zaolzia – Hutę Trzyniecką. – *Coraz więcej zakładów pracy regionu przejawia zainteresowanie w udzielaniu pomocy sympozjum* – dodał starosta Stonawy.

Obecna edycja biennale po raz pierwszy jest częścią wspólnego polsko-czesko-słowackiego programu „My Wy albo razem". Jego pierwsza część przebiegła w czerwcu w Bratysławie, druga trwa do 8 września w Ostrawie, a trzecia zaplanowana jest od 15 września w Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku.

CZESKI DZIEŃ NA RYNKU, KOŁO SUKIENNIC

»Suszanie« roztańczyli widzów

KRAKOW (mro) – Występ Zespołu Pieśni i Tańca „Suszanie" z Suchej Górnej zainaugurował drugą edycję Czeskiego Dnia zorganizowanego w ramach XXX Jubileuszowych Krakowskich Targów Sztuki Ludowej trwających od 18 do 27 sierpnia. Animatorami imprezy były Fundacja „Cepelia" Polska Sztuka i Rękodzieło oraz Czesko-Polska Izba Handlowa w Ostrawie.

„Suszanie", a także inne zespoły reprezentujące RC, jak zespół „Dubina", kapela cymbałowa „OLiNA", zespoły szermierki historycznej i tańców historycznych „Reginleif" oraz „Alotrium", „Kanafasek", „Santana &Revival Projekt", hanacka orkiestra dęta „Hulinianie" czy orkiestra dęta z Jistebniku występowali na scenie przed starą wieżą ratuszową koło Sukiennic. Zanim jednak do tego doszło, obeszli w śpiewnym i tanecznym barwnym korowodzie rynek, pociągając za sobą masy widzów.

Oficjalnych gości z *pobliskiej krainy nad Wełtawą* przywitał na podium **Henryk Bądkiewicz**, wiceprezydent, jak to określił „wolnego miasta Krakowa", któremu *Czechy kojarzą się z miłą atmosferą, piosenką, dobrą zabawą i smacznym piwem, przygodami dobrego wojaka Szwejka i pięknymi widokami, a także zakładami przemysłowymi Škody.*

Inauguracji „Czeskiego Dnia" dokonał **Bedřich Kopecký**, ambasador RC w Warszawie, który zarazem zaprosił widzów do odwiedzenia RC. – *Nie tylko na piwo, ale i na wino.* Goście honorowi a m.in. **Rudolf Opatřil**, radca handlowy RC w Warszawie, **Milan Peperník**, jego odpowiednik z Generalnego Konsulatu RC w Katowicach, **Grażyna Kostrusiak**, konsul Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie oraz wiceprezes Zarządu Czesko-Polskiej Izby Handlowej **Jan Żurek**, zostali gorąco przywitani przez publiczność.

Występy zespołów Czeskiego Dnia trwały do późnego popołudnia i wzbudzały niekłamane zainteresowanie krakowiaków oraz licznych gości zwiedzających miasto. Dodatkowymi atrakcjami Dnia były czeskie stoiska informacji turystycznej oraz rękodzieła artystycznego, był też chrzest książki „Zawód Piłkarz" wydawnictwa MONTANEX autorstwa trenera **Wernera Lički**, swoiste vademecum dla młodych piłkarzy. Wzięciem cieszyły się „Budweiser Budvar", „Kofola" oraz wina morawskich winnic.

Dusza przedsięwzięcia, jak to określili ze sceny przedstawiciele „Cepelii", **Danuta Przeczek** z CPIH jest przekonana, że Czeski Dzień zawita na krakowski rynek także w przyszłym roku. W tegorocznym uczestniczyło 170 wykonawców, którym przyglądało się ok. 40 tys. widzów.

Fot. M. RADLOWSKA-OBRUSNIK

Zespół Pieśni i Tańca „Suszanie" prezentował na Czeskim Dniu kulturę Zaolzia. Swoim tańcem i śpiewem podbił serca mieszkańców wawelskiego grodu, a ich czardasz roztańczył nogi niejednego widza.

STRAŻNICY SĄ TOLERANCYJNI, ALE CO ZA DUŻO, TO NIEZDROWO

Rekord 123 km/godz.

CZ. CIESZYN (ar) – Przeszło dwieście tysięcy koron wybrali czeskocieszyńscy strażnicy od początku lipca na mandatach za niedotrzymanie przepisów drogowych w związku z nowym kodeksem drogowym. Najwięcej wykroczeń odnotowali za niedotrzymanie najwyższej dozwolonej szybkości. Jednak na razie ani jeden kierowca nie stracił tu prawa jazdy z powodu wyczerpania wszystkich dwunastu punktów karnych.

– *Straż Miejska nie robi pomiarów szybkości nowym radarem codziennie, ale tylko wtedy, gdy na zmianie są dwa patrole, przy czym jeden musi zapewnić główne nasze zadanie, czyli pilnowanie porządku publicznego w mieście* - mówi dyrektor Straży Miejskiej w Czeskim Cieszynie, **Jan Hrůza**.

W lipcu strażnicy robili kontrole wyrywkowo i w sumie było to w czasie dwunastu dni, tak samo w sierpniu pomiary szybkości samochodów są wyrywkowe.

W drugi piątek sierpnia na przykład strażnicy podczas „akcji" trwającej zaledwie kilka godzin złapali dwudziestu pięciu „grzeszników", którzy przekroczyli najwyższą dozwoloną szybkość. – *Raczej wszyscy płacą mandat na miejscu i nie wymawiają się. Wszystko jest udokumentowane w radarze włącznie zdjęcia* – stwierdza strażnik będący w służbie. Pomiary robione są przede wszystkim w tych miejscach, gdzie w największym stopniu zagrożone jest bezpieczeństwo ruchu drogowego i pieszych.

Z blisko dwustu kierowców, którzy otrzymali mandat, ponad dziesięciu przekroczyło szybkość w gminie o przeszło 40 kilometrów. Byli wśród nich również obcokrajowcy. Ciąg dalszy na str. 3

Pogoda

WTOREK – Zachmurzenie umiarkowane, przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień od 18 do 22 st., nocą od 13 do 9 st. C.

ŚRODA – Bez zmian. Temperatura w dzień od 19 do 23 st., nocą od 12 do 8 st. C.

06099
9 771212 422027

TYDZIEŃ

14 – 20 VIII 2006

■ W poniedziałek 14 bm. wszedł w życie rozejm między Izraelem a libańskim Hezbollahem.

■ Wojska rządowe zbombardowały na Sri Lance sierociniec prowadzony przez tamilskich separatystów. Zginęło 61 dziewcząt w wieku 15 – 18 lat, a 150 zostało rannych.

■ Izba Poselska Parlamentu RC wybrała po kilku bezskutecznych głosowaniach swego przewodniczącego. Został nim Miloslav Vlček z czeskiej socjaldemokracji.

■ Rosja wyraziła ubolewanie z powodu zastrzelenia japońskiego rybaka przez załogę rosyjskiego okrętu patrolowego, obciążając jednocześnie władze Japonii winą za ten incydent.

■ Prezydent RC, Václav Klaus, przyjął dymisję rządu Jiřego Paroubka i mianował nowym premierem przewodniczącego ODS, Mirka Topolánka.

■ Według niezależnej południowokoreańskiej organizacji humanitarnej, na skutek niedawnych powodzi w Korei Północnej zginęło ponad 55 tys. osób, a 2,5 miliona ludzi zostało bez dachu nad głową.

■ Armia libańska rozpoczęła rozmieszczanie swoich oddziałów na południe od rzeki Litanii, to znaczy w obszarze, który został zajęty w niedawnym konflikcie przez wojska izraelskie.

■ Nieznani sprawcy porwali w Afganistanie 15-osobową grupę medyczną – lekarzy i pielęgniarzy – udającą się do obozu uchodźców.

■ Liderzy ODS i ČSSD, Mirek Topolánek i Jiří Paroubek, doszli po długich i żmudnych negocjacjach do porozumienia. W zamian za przekazanie części ministerialnych tek w ręce bezpartyjnych fachowców Paroubek zobowiązał się wstępnie poprzeć mniejszościowy gabinet Topolánka. Zarazem zapowiedział jednak, że jego partia zamierza tolerować mniejszościowy rząd tylko przez dwa lata. Potem miałyby odbyć się przedterminowe wybory do Izby Poselskiej.

■ Wybuch ekwadorskiego wulkanu Tungurahua spowodował śmierć co najmniej 90 osób. Lawa i wyrzucane z krateru tony odłamków skalnych zniszczyły niemal całkowicie kilkanaście wsi. Kilkadziesiąt osób uznano za zaginione.

■ Pani Camille Loiseau, najstarszy człowiek we Francji, zmarła w wieku ponad 114 lat. Pół roku temu z okazji swych 114. urodzin pani Loiseau napiła się jeszcze szampana.

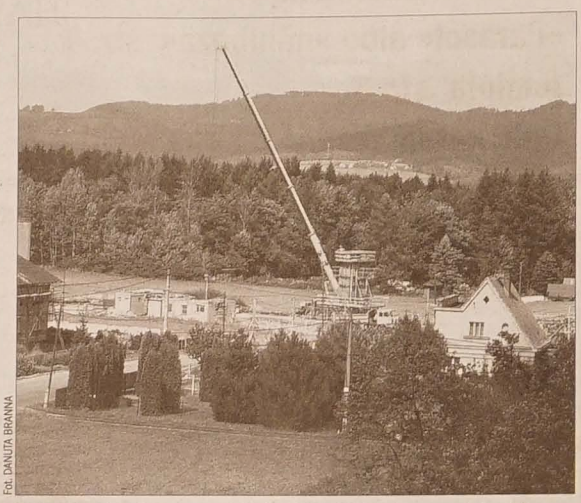
■ Żołnierze izraelscy aresztowali wicepremiera zdominowanego przez radykalny Hamas rządu Autonomii Palestyńskiej, Naserra Szaera. Władze izraelskie zarzucają mu przynależność do organizacji terrorystycznej.

■ Co najmniej 30 osób poniosło śmierć u wybrzeży włoskiej wyspy Lampebusa na Morzu Śródziemnym w wyniku zatonięcia łodzi przewożącej ponad stu nielegalnych imigrantów.

■ Sekretarz generalny ONZ, Kofi Annan, oskarżył Izrael o pogwałcenie przymierza w związku z atakami armii izraelskiej na pozycje Hezbollahu w Libanie. Izrael twierdzi, że celem akcji obronnej było udaremnienie dostawy broni dla Hezbollahu.

■ Snajperzy ostrzelali w Bagdadzie uczestników kilkusettysięcznej procesji szyickiej. Zginęły 32 osoby, a ponad 200 zostało rannych. Iracka policja zastrzeliła lub zatrzymała większość terrorystów. **(M. B.)**

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Fot. DANUTA BRANNA

Budowa obwodnicy Jabłonkowa w toku. W dzielnicy Miejska Łomna most obwodnicy przeskoczy tory kolejowe i dolinę rzeczki, by połączyć się z oddanym kilka lat temu do użytku odcinkiem obwodnicy Mostów koło Jabłonkowa. Na razie trwa budowa filarów przyszłego mostu, po którym poprowadzi droga ponad doliną.

MINISTERSTWO DAŁO 6 MILIONÓW KORON

Rowerem po ścieżkach

BYSTRZYCA (man) – Jeszcze w tym roku amatorzy turystyki rowerowej będą mogli skorzystać z dwu ścieżek rowerowych, które już wkrótce powstaną na terenie gminy.

Pierwsza – o długości 3 km – poprowadzi od restauracji „Koliba" nieopodal pętli autobusowej na Pasiekach w stronę „Łączki". Z uwagi na to, że grunty w górnej części szlaku na razie nie są własnością gminy, górny odcinek ma zostać dokończony dopiero w przyszłym roku. Z „Łączki" można dojechać na Dzioł, ewentualnie na Filipkę albo do Nydku.

Druga ponad dwukilometrowa ścieżka rowerowa rozpoczyna swój bieg niedaleko restauracji „Na Cysorski" w Bystrzycy i stamtąd poprowadzi w kierunku Dziołu, aż do granicy z sąsiednim Gródkiem. Na razie przebiegają prace ziemne, za dwa tygodnie zostanie wykonana nawierzchnia asfaltowa. Budowa szlaków, które oddane zostaną pod koniec września, została sfinansowana przy pomocy 6-mln. dotacji z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego RC.

Sieć szybciej cerowana?

OSTRAWA (mro) – W pierwszej połowie roku grupa ČEZ odnotowała aż 9 656 awarii sieci elektrycznej na Morawach i Śląsku. To o 1 219 przypadków więcej niż w najgorszym 2002 r. Awarie dotyczyły sieci zarówno wysokiego, jak i niskiego napięcia.

Szefowie ČEZ-u przypisują ten stan długiej zimie i ekstremalnym temperaturom, opadom śniegu, zlodowaceniu linii i przerywaniu trakcji przez łamiące się pod wpływem mrozu drzewa. Jak zapowiada firma, udrażnianie sieci w przyszłej zimie miałoby trwać krócej. W życie bowiem od października wchodzi program „Start z domu", przewidujący, iż technicy prosto ze swoich domów będą udawać się na miejsca awarii z pominięciem warsztatów czy biur ČEZ-u.

Plon niesiemy, plon...

Dokończenie ze str. 1

Także tym razem dziewczęta i chłopcy w pięknych strojach ludowych pokazali, że stać ich na wiele. Piosenki i tańce w ich wykonaniu nagradzano gromkimi brawami.

Na resztę popołudnia „scenę" opanowała orkiestra „Sonata" **Wiesława Farany**. Nie obyło się też bez loterii, w której można było wygrać na przykład flaszkę śliwowicy, czy dorodne warzywa. Tegoroczną festę dożynkową zaszczycili swoją obecnością wiceburmistrz miasta **Radomír Mojžíšek** wraz z małżonką oraz kierowniczka Wydziału Oświaty, Kultury, Sportu i Zdrowia UM w Rydułtowach, **Janina Turek**. – *Stowarzyszenia obu miast już od wielu lat organizują szereg imprez regionalnych związanych z tradycją Śląska i Zaolzia. Szczególnym jednak dla nas partnerem stało się lutyńskie MK PZKO. Dzięki osobistym kontaktom prezesa Koła M. Jędrzejczyka z naszym Wydziałem, Orkiestrą KWK Rydułtowy-Anna, Kołem Gospodyń Wiejskich oraz chórami „Lira" i „Cecylia", współpraca, która trwa już czternaście lat, zacieśnia się i wzrasta liczba wspólnych spotkań. Przerosła już też dawno progi „oficjalnych" wizyt i zamieniła się w kontakty pełne przyjaźni i ciepła. Dowodem może być na przykład pełny autobus Rydułtowian na dzisiejszej uroczystości dożynkowej* – powiedziała redakcji „Głosu Ludu" J. Turek.

MECZ PIŁKARSKI I FOLKLOR Z CISOWNICY

Już po karnawale...

WĘDRYNIA (man) – Kilka set osób bawiło się na tradycyjnym „Karnawale Wędryńskim," który po raz 10. odbył się w tym roku na terenie kompleksu sportowo-kulturalnego w centrum gminy.

Impreza rozpoczęła się od meczu piłkarskiego „Górnianie" – „Dolanie" (mieszkańcy górnej i dolnej części wsi), który zakończył się wynikiem 3:1 (1:0). Podczas gdy dorośli pasjonowali się piłką, ich pociechy brały udział w grach i zabawach przygotowanych przez Klub Kultury i Sportu z Wędryni Zaolzia.

W bloku folklorystyczno-muzycznym na scenie zaprezentowały się orkiestra dęta „Jabłunkovanka" zespół „Javorový" oraz „Beskuryje" – zespół folklorystyczny z Cisownicy wchodzącej w skład gminy Golesz[illegible] będącej miejscowością partnerską Wędryni.

Podwieczór należał do kapel P-Metoda i dwójki utalentowanych wokalistek z miejscowej PSP – **Barbary Łakoty** i **Ewy Farnej**. Zawód sprawiał natomiast fanów „YoYo Bande". Czeski zespół nie raczył przyjechać do Wędryni, wobec czego lukę w programie zapełnił **Petr Muk**. Po zakończeniu jego koncertu rozpoczęły się pląsy dyskotekowe w rytm muzyki DJ Bartnickiego.

Fot. ROMAN BASELIDES

Razem z zespołem rockowym P-Metoda śpiewała wokalistka Barbara Łakota.

Nowy most do huty

TRZYNIEC (man) – Wczoraj oddano do użytku nowy most przez Olzę, łączący Hutę Trzyniec ze strefą przemysłową Baliny. Dla ruchu kołowego most zostanie udostępniony dopiero 1 września.

W ramach tego przedsięwzięcia na terenie strefy przemysłowej powstała nowa droga wzdłuż Olzy. Inwestycja kosztowała 78 mln Kc, z czego miastu została przyznana dotacja w wys. 58 mln Kc.

Gospodarze Trzyńca oraz kierownictwo Huty usiłują skierować ruch TIRów na inną trasę, usprawni komunikację w centrum miasta. W najbliższych dwu latach przed wjazdem do strefy przemysłowej Baliny powstanie skrzyżowanie dwupoziomowe, które połączone zostanie z obwodnicą Cieszyna.

Ciekawostki

„Rekordowa" kwaśnica

Rekordową ilość – 9,3 tys. litrów kwaśnicy, regionalnej zupy beskidzkiej, ugotowali w weekend górale w Żywcu. Zupy starczyło na ponad 37 tys. porcji, co oznacza, że mógł jej skosztować każdy mieszkaniec Żywca i wielu turystów (miasto liczy blisko 32,5 tys. mieszkańców). Kucharze wykorzystali m.in. ok. 10 tys. litrów wody, 1,5 tony mięsa – wędzonych żeberek i kości ze schabu – tonę kiszonej kapusty, tonę ziemniaków, 30 kg cebuli, po 50 kg marchwi i pietruszki, seler, suszone grzyby, a także 20 kg przypraw, w tym kminku, ziela angielskiego, liści laurowych i 1200 główek czosnku. Smak gigantycznej zupy oceniał Robert Makłowicz. Obecny rekord zostanie wpisany do Księgi Rekordów Guinnessa.

Cud w Bombaju?

Tysiące osób zapełniły plażę w Bombaju, ściągane pogłoskami, że woda morska w tym miejscu stała się słodka. Wielu wierzy, że nastąpił cud. Wg państwowego Urzędu Kontroli Zanieczyszczeń, mogło dojść do wypłynięcia wód gruntowych. Telewizja indyjska pokazała tłumy pijące wodę morską na plaży Mahim w Bombaju i napełniające nią butelki, by zabrać ją do domu. Przedstawiciel władz stanowych Vilasrao Deshmukh natychmiast zarządził badanie wody i wezwał mieszkańców, by jej nie pili, gdyż może zawierać niebezpieczne substancje.

Uśmierzają ból

Filmy rysunkowe dla dzieci uśmierzają ból. Do takiego wniosku doszli naukowcy z uniwersytetu w Sienie we Włoszech. W rezultacie eksperymentu, przeprowadzonego wśród 69 dzieci w wieku od 7 do 12 lat, którym pobierano krew, badacze ustalili, że kreskówki mają działanie znieczulające. Najmłodsi, którzy w trakcie zabiegu oglądali filmy, trzy razy słabiej odczuli ukłucie igły. Ponadto z eksperymentu wynika, że większe działanie przeciwbólowe ma film animowany niż pieszczoty mamy.

Przejechał babcię

Dwuletni chłopiec śmiertelnie potrącił samochodem swoją 68-letnią babcię. Zdarzenie miało miejsce w Starych Oleszycach k. Lubaczowa (Podkarpackie). Dziecko bawiło się na podwórku. W pewnym momencie chłopiec wszedł do garażu i wsiadł do otwartego samochodu. Przekręcił pozostawione w aucie kluczyki i wyjechał. Wyjeżdżając z garażu najechał na babcię. Kobieta zginęła. W domu był jeszcze ojciec dziecka. Po przybyciu policji okazało się że mężczyzna miał 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu.

Grzechotka z Kalisza

Średniowieczną grzechotkę znaleźli archeolodzy podczas wykopalisk w kaliskim Zawodziu. Azurowa grzechotka ma około ośmiu centymetrów średnicy i wykonana została z brązu. Jest to pierwsze tego typu znalezisko na ziemiach polskich. Wcześniej znajdowane grzechotki wczesnośredniowieczne wykonane były z gliny. Zabawka odkryta została na skraju osady, blisko cmentarzyska w jamie zasypiskowej, więc w śmieciach sprzed tysiąca lat. Drugim niezwykle ciekawym znaleziskiem jest pochodzący z [illegible] krzyżyk wykonany ze stopu miedzi, prawdopodobnie cyny. Na kaliskim Zawodziu archeolodzy wykopali [illegible] m.in.: ceramikę i bardzo dobrze zachowane monety. Po raz pierwszy udało się znaleźć topór. Do tej pory odkrywano tylko groty lub fragmenty włóczni.

ZŁODZIEJE WYBIERAJĄ MIESZKANIA OSÓB, KTÓRE WYJECHAŁY NA URLOP

Sezon włamań trwa

Opuszczone przez urlopowiczów mieszkania, garaże czy zabudowania gospodarcze bardzo często stają się łupem włamywaczy. Pod dom podjeżdżają meblowozem i w ciągu kilku minut wynoszą dorobek życia, na pociechę pozostawiając właścicielom gołe karnisze. Są też jednak złodzieje, którzy ryzykują dobre imię dla kradzieży starego, nie grającego już telewizora czy radia...

Od stycznia do lipca br. w województwie morawsko-śląskim zanotowano 384 włamania do mieszkań i domów (wyjaśniono 126). Tylko w samej Ostrawie było ich 158 (wyjaśniono 58).

Taki przypadek zdarzył się w połowie lipca w Czeladnej. W kilka dni później, nieznany dotąd złodziej, włamał się do domku rodzinnego w Wędryni. Prawdopodobnie nie znalazł tu nic odpowiedniego dla siebie, gdyż opuścił budynek bez łupu. Zniszczył jedynie zamek w drzwiach o wartości 200 Kc. Nie wzbogacił się też złodziej, który włamał się do jednego z garaży w Trzyńcu przy ul. Okrajowej. Zanim bowiem zdążył coś ukraść, włączył się alarm i musiał wiać...

Od początku lipca zanotowano jednak w województwie morawsko-śląskim kilkanaście poważnych przestępstw. Na przykład w Hawierzowie Żywocicach złodziej włamał się do jeszcze nie dokończonego domu rodzinnego. Właściciel obliczył straty na ponad 50 tys. Kc. Łup stanowiły m.in. piła taśmowa, szlifierka oraz radio. Z piwnic domków rodzinnych w Dziećmorowicach i Orłowej Lutyni złodzieje ukradli różnego rodzaju narzędzia wartości 43 tys. oraz 48 tys. Kc. W Hawierzowie złodzieje włamali się do mieszkania, skąd ukradli biżuterię, sprzęt elektroniczny i pieniądze. Szkoda materialna wyniosła ponad 110 tys. koron.

– *Zwykle przed akcją złodzieje przeprowadzają rozpoznanie terenu. Jeśli nie chcemy więc, aby po powrocie spotkała nas przykra niespodzianka, wybierając się na wakacje czy urlop, powinniśmy pamiętać o kilku podstawowych zasadach* – twierdzi **Milan Klezl**, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej w Ostrawie.

Opuszczając lokal, zawsze więc zamykajmy drzwi i zabezpieczmy okna oraz wejścia balkonowe. Jeżeli zostawiamy mieszkanie na dłużej, poprośmy zaufaną osobę o opiekę nad nim. Niech wyjmuje listy, wieczorami zapala światło, włącza radio itp. Nie oddawajmy kluczy mało znanym nam osobom. Stosujmy wyszukane systemy zabezpieczeń – nietypowe i zróżnicowane zamki. Unikajmy przekazywania jakichkolwiek informacji o naszym stanie materialnym, nie obnośmy się tym. Rzeczy wartościowe, gotówkę czy biżuterię odpowiednio zabezpieczmy.

Jak wynika ze statystyk policyjnych, wzrasta także, a to nie tylko w czasie wakacji, liczba włamań do domów lub mieszkań na tzw. „śpiocha", kiedy to złodzieje wchodzą do mieszkania lub domu nocą. – *Przed kilku tygodniami ostrawscy i karwińscy kryminolodzy zatrzymali trójkę mężczyzn w wieku 19, 35 i 48 lat, którzy w taki właśnie sposób okradali lokatorów w Ostrawie, Karwinie i Cz. Cieszynie. Wartość łupów, których tylko część wróci do właścicieli, sięgała ponad pół miliona koron* – informuje M. Klézl.

Jak zabezpieczyć się, żeby nie dochodziło do takich przypadków? Stosować wszelkie niekonwencjonalne zabezpieczenia, zwłaszcza te, które spowodują hałas podczas włamania. Może to być prosty dzwonek, który uruchomi się po otwarciu drzwi (przerwanie obwodu) albo butelki ustawione na parapecie, które po otwarciu okna spadną na podłogę – budząc domowników. Jeśli posiadamy alarm, koniecznie trzeba włączyć go na noc. Czujki należy skierować nie na środek pokoju, lecz na okna i drzwi! Zamontować zamki wielowypustowe. Złodzieje omijają domy, w których kraty znajdują się od środka, a nie na zewnątrz okna. Bezcenne są psy, zwłaszcza małe i hałaśliwe.

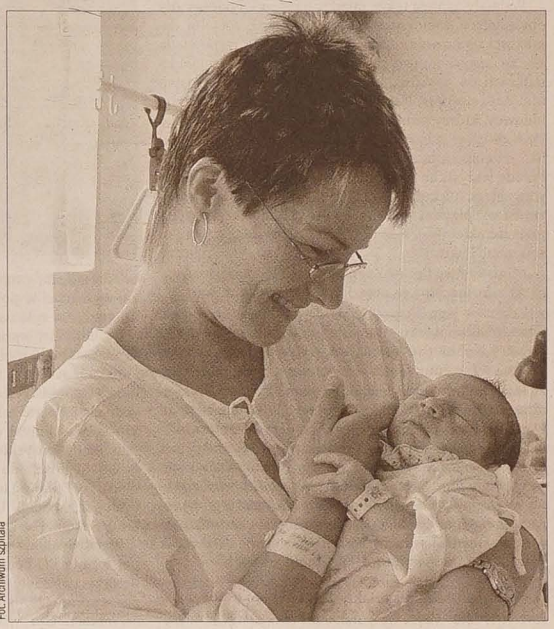
(wak)

Rekord 123 km/godz.

Dokończenie ze str. 1

Wtedy jednak strażnicy nie mogą dać mandatu na miejscu, a sprawa trafia do wydziału drogowego danego urzędu miejskiego, gdzie rozwiązywana jest w postępowaniu karnym, co wcale nie jest sprawą łatwą. – *Po ulicy Nowa Towarowa w centrum miasta, gdzie można jechać tylko pięćdziesiątką, kierowca jechał szybkością 96 km na godz. Jednak do tej pory niechlubne pierwszeństwo trzyma zdecydowanie kierowca mercedesa, który w gminie miał na liczniku 123 km na godz. Tym wykroczeniem zajmie się wydział drogowy czeskocieszyńskiego urzędu miejskiego, bo strażnicy nie mogą dać mandatu na miejscu* – stwierdza Jan Hrůza. A jaka kara czeka na owego niezdyscyplinowanego kierowcę? W postępowaniu karnym otrzyma mandat w wysokości od pięciu do dziesięciu tysięcy koron, pięć punktów karnych oraz zakaz prowadzenia samochodu na okres od pół do jednego roku.

Straż Miejska w Czeskim Cieszynie należy chyba do najbardziej tolerancyjnych w kraju. Uwzględnia bowiem aż dziewięciokilometrową tolerancję ponad limit. Oznacza to, że kierowca płaci mandat w strefie zabudowanej dopiero przy przekroczeniu sześćdziesiątki.



Fot. Archiwum szpitala

Jednym z pierwszych noworodków, któremu założono na rączkę niebieską bransoletę identyfikacyjną, był mały Filip.

Pacjenci z bransoletką

TRZYNIEC (wak) – Oddział położniczo-noworodkowy Szpitala Trzyniec, placówki noszącej od czterech lat tytuł „Baby friendly", czyli przyjazny dziecku, przychodzi z kolejną nowinką.

Są nią plastikowe (niebieskie lub różowe, w zależności od płci dziecka) bransolety identyfikacyjne, które mama i dziecko po opuszczeniu szpitala mogą zabrać do domu. Ponadto od stycznia br. rodzice dziecka, które urodziło się w tym szpitalu, otrzymują w prezencie pamiątkowy certyfikat z imieniem i nazwiskiem dziecka, wagą, wzrostem, datą oraz godziną urodzenia, podpisami lekarza i położnych asystujących przy porodzie, a także odciskiem nóżki potomka.

Nowe identyfikatory wprowadzono, jak na razie, na oddziale położniczo-noworodkowym, jeżeli jednak metoda się sprawdzi, bransolety w najbliższych dniach otrzymają pacjenci na wszystkich oddziałach szpitalnych. System identyfikacji ma zapewnić m.in. większe bezpieczeństwo chorym podczas poruszania się na terenie lecznicy oraz ułatwić sprawdzenie ich tożsamości na różnych oddziałach diagnostycznych.

Moldboya

FELIETON WŁADYSŁAWA SIKORY

Rocznice II

Niedawno ktoś z domowników przypomniał mi rocznice II, to jest rocznice pisarskie w regionie. Oto Renia Putzlacher święciła swą czterdziestkę (15 VI), opodal zaś Stacho Jedzok swoje abrahamowiny (12 VII). „Nie mam ulubionej szkoły poetyckiej, miewam natomiast okresy fascynacji. W pierwszym okresie największym był dla mnie T. Różewicz, później W. Szymborska i E. Lipska..., ale gdzie mnie do nich!" – mówiła Renia w „GL-u" (8 IV 1989). To ona dotyka poezji Jedzoka: „Odbiór tej poezji nie jest łatwy ani oczywisty; dopiero całościowe ogarnięcie pozwala dotrzeć do środka jego osobliwych, nieraz nawet, wydawałoby się, karkołomnych metafor, pozwala wyłowić natrętnie powtarzające się słowa-klucze, sformułować credo, jakie chciał wykrzyczeć autor. Ów krzyk, okrucieństwo i naturalizm Jedzoka oddają dobitnie obraz świata, w jakim porusza się współczesny człowiek..."

Wśród sześćdziesięciolatków spotkaliśmy 5 kwietnia Piotra Horzyka, 18 listopada dojdzie go Kazimierz Kaszper. „Nie znoszę fałszu, lizusostwa. Nie szukam prawdy. Ona po prostu istnieje. Szukam możliwości porozumienia się ludzi o różnych poglądach, wyznaniach, marzeniach. I porozumienia z naturą. Ze światem" – wyznał Horzyk. O K. Kaszprze natomiast powiedziano: „Zasadniczym motywem jego wierszy jest rozpad, ewokowany przy pomocy wielu uzupełniających się określeń: Cmentarze mojej duszy, makulatura, ze stołu zostały już tylko drzazgi... Ale rozpad ów nie jest motywem jednoznacznie negatywnym, nie wynika z niego odrzucenie świata. Rozpadają się rzeczy materialne, instytucje, butwieją możliwości porozumienia. ale też następuje wdrażanie do społecznego porządku, rozpad iluzji, jaki na temat świata i jego możliwości żywił podmiot liryczny..."

Dnia 15 kwietnia minęła 65. rocznica urodzin Adolfa Dostala (15 IV 1941-9 VI 1963), w marcu zaś wypadało przypomnieć 85. urodziny Gabriela Palowskiego (16 III 1921-1 XII 1999). Dnia 6 czerwca natomiast minęła 80. rocznica urodzin Adama Wiesława Bergera (+ 15 I 1998). Wilhelm Przeczek święcił swe 70. urodziny 7 kwietnia, niedługo przed swoim odejściem (10 VII).

Rzadko ostatnio spotykamy się z pisarzami regionu, lecz region bez nich nie istnieje. Przypomnijmy ich chociażby pobieżnie. „Trzeba przyznać" – pisał A.W. Berger – „i to skromnie, że nasza literatura, zaolziańska literatura polska, dorównuje polskiej. Organizacje literackie – tak polskie, jak czeskie – nie powinny się za nas wstydzić. Wcale nie zaszkodzi im, związkom, jeśli zaliczą nas w swój poczet".

EUROREGION Tešínské Slezsko
cz pl interreg IIIa

NA MAŁEJ SCENIE SPOTKAJ SIĘ Z SĄSIADEM

Teatr pomostem

CZ. CIESZYN/CIESZYN (sch) – Teatr jako przyjemność, wrażenia artystyczne, łyk kultury... to normalne. Teatr ale może też być pomostem, który łączy dwa miasta i dwa narody.

Tak jest w przypadku Teatru Cieszyńskiego w Cz. Cieszynie oraz Teatru im. A. Mickiewicza w Cieszynie. Swoją współpracę postanowiły oprzeć właśnie na idei pomostu, przygotowując wspólny projekt małych scen pod roboczą nazwą „Kotelna" i „Malarnia".

Według autorów projektu *Teatr Mostem*, dzięki współpracy małych scen miałoby dochodzić do zacieśniania kontaktów zarówno pomiędzy profesjonalnymi zespołami teatralnymi, jak i amatorskimi z obydwu stron granicy. Małe sceny miałyby stać się swoistym centrum kultury transgranicznej, zaproszeniem do nieformalnej komunikacji i współdziałania w ramach podzielonego granicą regionu.

Znaczenie wspólnego czesko-polskiego projektu teatrów potwierdza fakt, że Unia Europejska podjęła się jego współfinansowania w ramach Inicjatywy Interreg IIIA, Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Śląsk Cieszyński.

Zainteresowani projektem dowiedzą się o nim więcej, uczestnicząc w Dniu Otwartym, który zaplanowano na wrzesień w Teatrze Cieszyńskim.

GL-409

CZY NA LIBAWIE POWSTANIE BAZA RAKIETOWA USA?

»Parasol« albo »minibaza«

Sprawa ewentualnej budowy bazy rakietowej USA na terenie poligonu wojskowego Libawa, którego część zwana Kozłowicami leży mniej niż sto km od Zaolzia, podzieliła czeską scenę polityczną oraz mieszkańców kraju, stając się przedmiotem analiz agencji badania opinii publicznej.

W opublikowanym w połowie sierpnia badaniu agencji STEM dla czeskiej telewizji publicznej, 51 proc. obywateli RC stwierdziło, że nie życzy sobie żadnej amerykańskiej bazy, zaś 61 proc. opowiedziało się za zorganizowaniem w tej sprawie powszechnego referendum.

Podziały istnieją także między partiami. Podczas gdy obywatelscy demokraci aprobują pomysł, socjalni demokraci zachowują rezerwę. **Jiří Paroubek** wypowiada się, że „osobiście jest za" i wzywa członków socjaldemokracji do dyskusji, która ma skończyć się w ostatnim dniu sierpnia. Referendum w tej sprawie popierają ludowcy, którzy publicznie sugerują, iż w zamian rząd USA mógłby znieść obowiązek wizowy dla obywateli RC. Przeciwko bazie zdecydowanie występują zieloni. Przede wszystkim ze względu na możliwe zawirowania wewnątrzsojusznicze. W tym przypadku dają pierwszeństwo planom NATO stworzenia spójnej obrony przeciwrakietowej, o której będzie mowa na jesiennym summicie Paktu.

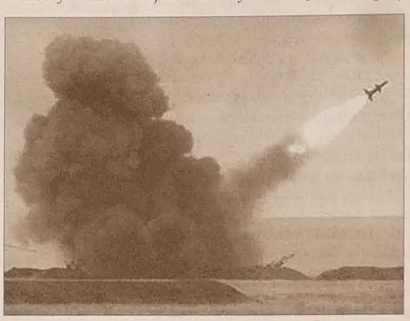
Ministerstwo Spraw Zagranicznych RC zaś prowadzi akcję informacyjną o „przeciwrakietowym parasolu".

Zdaniem jego ekspertów w grę wchodzi ocena nie tylko lokalizacji jako takiej dla przyszłej bazy, ale i parametry techniczne terenu, jak wytrzymałość podłoża, poziom wód gruntowych, dostępność infrastruktury.

Jeśli chodzi o różnice między „parasolem" amerykańskim a natowskim, eksperci czeskiego MSZ twierdzą, że w czeskich mediach pojawia się „celowa dezinterpretacja" sugerująca, że obydwa projekty są konkurencyjne. – *Jest przeciwnie, obydwa „parasole" uzupełniają się. Jednak gdy projekt amerykański jest właśnie realizowany, to natowski podlega badaniu możliwości jego wprowadzenia* – podkreślają. Czescy eksperci twierdzą, że w finale obydwa systemy zostaną połączone zarówno z powodów finansowych, jak i technologicznych.

Wiele osób zadaje sobie pytanie, w czym baza amerykańska będzie różnić się od tych radzieckich, znanych sprzed 17 lat. – *W rzeczywistości nie chodzi o bazę w tradycyjnym rozumieniu tego słowa* – odpowiada czeskie MSZ. W ramach RC chodziłoby o niezbyt wielki obszar – radar i jego obsługę, czyli kilkudziesięciu specjalistów. W przypadku umieszczenia rakiet/interceptoru mówi się o liczbie 200–300 osób. Czescy eksperci są skłonni raczej mówić o „minibazie" czy instalacjach wojskowych. Nawet przy maksymalnej zabudowie amerykańska obrona przeciwrakietowa nie zajęłaby więcej niż 10 km kw., a obsługiwałoby ją maksymalnie 450 osób. Do tej pory nie wiadomo też, czy radar i rakiety znajdą się w jednym miejscu, bo mogłyby również zostać usytuowane na terytorium dwóch państw.

Jeśli chodzi o same rakiety, to zdaniem ekspertów mają one „czysto defensywny charakter", tak jak i cały system. Jego istotą jest wytworzenie sieci czujników rejestrujących przelot rakiety wroga oraz sieci stanowisk rakietowych, z których można by niepożądany obiekt zniszczyć. Nieuzbrojone rakiety niszczą obiekt przy



uderzeniu siłą swojej energii kinetycznej na bardzo dużej wysokości w powietrzu. Nie chodzi więc o ich wymierzenie w cele na terytorium przeciwnika.

Jeśli chodzi o prawne aspekty funkcjonowania bazy, to na ostatnim spotkaniu ekspertów czeskich i amerykańskich ustalono, że teren bazy podlegać będzie jurysdykcji Republiki Czeskiej, tzn. nie byłaby ona eksterytorialna, a jej personel podlegałby prawu czeskiemu w zakresie określonym w „Umowie między stronami Paktu Północnoatlantyckiego i statusie ich sił zbrojnych".

Gdyby doszło do umieszczenia „amerykańskiego parasola" w Libawie, to tym samym RC dołączy do istniejących już „parasoli" USA w Europie, które są w Fylingdales w Szkocji i w Thule na Grenlandii.

Cyril Svoboda jest przekonany, że w takiej czy innej formie RC będzie uczestniczyć w programie obrony przeciwrakietowej. O tym, czy USA poproszą nasze państwo oficjalnie o tę przysługę, dowiemy się do końca wakacji. Oczywiście, nie ma co ukrywać, że decyzja Amerykanów będzie miała charakter polityczny i będzie też pochodną przyjętego przez Kongres USA budżetu na tę bazę.

Gdyby USA zaproponowały właśnie Czechom lokalizację bazy, to do końca jesieni możemy spodziewać się nad Wełtawą gorączkowego podejmowania decyzji w tej sprawie.

Opr. (mro)

Sonda

Czy widzi Pan(i) celowość powstania na terytorium czeskim bazy antyrakietowej USA i czy jest Pan(i) za przeprowadzeniem referendum w tej sprawie?

TADEUSZ WANTUŁA, Wędrynia
W związku z tym, że jestem zdeklarowanym pacyfistą, zdecydowanie nieprzychylnie patrzę na wszelkie antyrakietowe czy rakietowe systemy, z którejkolwiek strony by nie były tworzone. Nie lubię wojskowych i ich strategicznych interesów. Uważam, że zawsze chodzi im o nakręcanie przemysłowej koniunktury.

Tak poważnej decyzji nie można podjąć bez wyrażenia woli wszystkich obywateli w referendum. Oczywiście przy założeniu publicznego ujawnienia wszystkich „za" i „przeciw", znajomości ogółu uwarunkowań lokalizacji bazy na terytorium czeskim.

GABRIELA MRÓZEK, Karwina
W żadnym przypadku, żadne rakiety, bo żadne rakiety nie są pokojowe, co by się na ten temat nie mówiło.

Jeśli chodzi o referendum, uważam, że powinno być ono przeprowadzone.

ANDRZEJ FEBER, Stonawa
Jestem przekonany, że takie czy podobne kroki należy zawsze oceniać z punktu widzenia efektów w zapewnieniu bezpieczeństwa państwa. Temat ten jest stosunkowo obszernie medialnie dyskutowany. Społeczeństwo jest coraz bardziej umacniane w przekonaniu, że obecność Amerykanów wzmocni bezpieczeństwo naszego państwa.

Co do referendum w kwestii bazy rakietowej, jestem jego zwolennikiem. Powinni o niej zadecydować obywatele. Równocześnie uświadamiamy sobie, że o istnieniu bazy należy zadecydować prawie że natychmiast. Spora grupa wyborców zwróciła się do mnie z pytaniem, dlaczego rząd premiera Paroubka wcześniej nie poinformował społeczeństwa, by tym samym umożliwić z dostatecznym odstępem czasu przyjęcie zasadnej i racjonalnej decyzji. Ludzie czują się wodzeni za nos.

JÓZEF TOBOŁA, Wierzniowice
W sprawie ewentualnej budowy bazy rakietowej USA na terenie poligonu wojskowego Libawa, osobiście jestem za, pod warunkiem ewidentnych korzyści gospodarczych dla państwa czeskiego, podobnie jak są wobec Anglików, Niemców czy Włochów.

W sprawie powszechnego referendum popieram ten sposób poznawania opinii społeczeństwa, zarówno ze względów historycznych, gospodarczych, jak i ewentualnych zagrożeń.

MAŁGORZATA RAKOWSKA, Cz. Cieszyn
Staliśmy się członkami NATO i Czechy podpisały wejście do Paktu. Powinniśmy więc prowadzić politykę razem z tym ugrupowaniem, bo mam nadzieję, że politycy wszystko przemyśleli przedtem. Osobiście się boję, bo Libawa wprawdzie zawsze była terenem wojskowym, ale będzie pierwszym celem w razie jakiegoś konfliktu. Jest to bardzo blisko nas. A że nie wszędzie jest pokój na świecie, to czytamy i słyszymy stale.

Referendum – tak. Niech się ludzie wypowiedzą. Kogo ta sprawa interesuje, to pójdzie zagłosować. Będzie wiadomo, co ludzie myślą i ilu ludzi to interesuje.

BOGUSŁAW CHWAJOL, Orłowa
Jestem lekarzem–humanistą i chciałbym, by bazy wojskowe nie istniały wcale. To wszakże nierealne – to aktualna utopia. Z tego też powodu uważam, że aby zapobiec regionalnym konfliktom militarnym, baza antyrakietowa jest potrzebna. W dzisiejszym świecie trzeba być przygotowanym na wszystko i nie dać się zaskoczyć. Jestem za.

A referendum – owszem – trzeba realizować poglądy wszystkich, którym sprawa leży na sercu i nie jest im obca. Vox populi – vox Dei.

WŁADYSŁAW NIEDOBA, Kocobędz
W sprawie celowości można by od razu zadać pytanie, a po co nam obce rakiety na naszym terytorium? Po dokładniejszej analizie jednak można zauważyć, że RC jest małym krajem i dobrze byłoby mieć jakiegoś mocnego sojusznika. Tym bardziej, jeżeli są to rakiety dla celów obronnych.

Opowiadam się zdecydowanie za referendum. Ważne, by w tak istotnej sprawie decydowali mieszkańcy, a nie tylko 200 posłów podnosiło ręce.

(mro)

KULTURA W ARESZCIE (2)

Kryptonim »Varšawa«

Kiedy M. Kozłowski odwiedził mnie kolejny raz, omawialiśmy możliwość przerzutów książek przez Beskidy do Polski. Wiadomo, że w 1968 r. organizowaliśmy w „Głosie Ludu" przerzuty specjalnego numeru „GL" do Polski, kiedy to władze PRL (Służba Bezpieczeństwa) atakowały nasze środowisko za to, że jednoznacznie protestowaliśmy przeciwko okupacji Czechosłowacji. Za naszą jednoznaczność ujadała na nas Telewizja Polska w swojej skrytce „444", pisała polska prasa w Polsce, angażował się Konsulat PRL w Ostrawie itd. Specjalny numer „Głosu Ludu" miał Polakom w Polsce powiedzieć prawdę. Stąd nasze doświadczenie z przerzutami prasy („Głosu Ludu") do Polski.

Przerzuty prasy – to był pomysł dr. **Tadeusza Siwka**, ówczesnego naczelnego „Głosu Ludu". Oprócz kilku wtajemniczonych dziennikarzy włączali się dalsi, rozwożąc pismo na przykład na dworzec kolejowy w Trzyńcu. Bardzo pomagali nam w Piotrowicach czescy celnicy i kolejarze, głównie w pociągach pośpiesznych.

Do tworzenia melin w Beskidach jednak nie doszło. Nad dziennikarzami „GL" zawisła bardzo twarda normalizacja. Z redakcji wyrzucono dr. T. Siwka, **W. Sikorę, W. Przeczka, S. Mamonia, Ł. Krumniklową**, z ostrawskiego radia **B. Duławę**, ze „Zwrotu" **J. Rusnoka**, z pisemek **H. Jasiczka**. Wszystko to planowano w Konsulacie Generalnym PRL w Ostrawie z **J. Korczyńskim** na czele, któremu podpowiadała grupka naszych, tutejszych ludzi z Zaolzia z **Alojzym Mańką** z Trzyńca na czele.

Niestety nie starczyło czasu, aby zrealizować plany Jerzego Giedroycia. Przez Beskidy „szmuglu" z książkami z Paryża nie było.

Służby Bezpieczeństwa Polski i Czechosłowacji były bardzo pracowite. W związku z paryską „Kulturą" przesłuchiwano pisarza **Jiřigo Lederera** w Pradze, redaktora **Ivana Kubíčka** w Ostrawie (prócz dalszych osób), z Zaolzia najwięcej – ok. 60 osób. Pikantne było to, że niejaki **Jindřich Molin** wkupił się w łaski dziennikarzy „Głosu Ludu", gdzie czuł się, jakby należał do zespołu. Dzięki niemu czeska bezpieka (StB) miała najlepsze informacje o wszystkim, co działo się w „Głosie Ludu", wiedziała wszystko o dziennikarzach. Wspomnieć muszę, że tenże człowiek chodził i jeździł tam, gdzie i ja byłam. Zaatakowałam go, że sobie nie życzę, żeby mnie śledził. Powiedział mi: – *Já vás jenom chráním*. Ta perfidia!

Misja Adama Bergera

Wiesław Adam Berger wykorzystał luźniejszą politykę władz czechosłowackich i latem 1969 r. pojechał zwiedzać Paryż. W wielkiej tajemnicy poprosiłam Adama, aby w Paryżu odszukał Instytut Literacki Jerzego Giedroycia. Chodziło mi o prywatną, osobistą sprawę. Zgodził się. Po powrocie z Paryża napisał reportaże, opowiadał o mieście i Francuzach.

Adam opowiadał mi, co i jak u Jerzego Giedroycia załatwił. Powiedział mi również, że wchodząc do domu w Maisons Laffitte był wystraszony, czy aby nie śledzi go ktoś z polskiej bezpieki. Uświadomił sobie, że obawy ludzi z krajów socjalistycznych pozostają w ludziach nawet wtedy, gdy fizycznie są w kraju wolnym. Dzisiaj mogłabym Adamowi powiedzieć: – *Już się nie musimy bać! Już możemy swobodnie przekraczać granice, nie tylko do Polski.*

Wzór: Jerzy Giedroyc

Po 1989 roku komuniści zrzekli się finansowania polskiej prasy – „Głosu Ludu", „Zwrotu", gazetek dla dzieci. A nowe władze państwowe? Nikt nie wiedział, co będzie. Pomyślałam, że Jerzy Giedroyc zaczynał od zera i stworzył Instytut Literacki. Zwróciłam się do niego, prosząc o radę dla Zaolzia. Marzyła mi się Zaolziańska Instytucja Prasowa. Poradził: w Londynie istniała instytucja, która mogła podarować urządzenia drukarskie postkomunistycznym krajom. Musiały jednak trafić do rąk jakiegoś stowarzyszenia, a pomóc miał Związek Dziennikarzy Polskich w Warszawie oraz **Maciej Kozłowski**.

Na ten temat rozmawiałam z kilkoma kolegami. Należało założyć Spółkę Dziennikarską na Zaolziu. Zwracałam się do Warszawy, ale Warszawa nie uczyniła najmniejszego gestu dobrej woli. Nawet nie odpisali. Warszawscy dziennikarze tworzyli po 1989 roku grupę zawodową, która troszczyła się wyłącznie o swoje sprawy i posady. Nie pomogli, Zaolzie ich nic a nic nie obchodziło. Maciej Kozłowski obejmował wtedy ważne stanowisko w Ambasadzie w Stanach Zjednoczonych. Został dyplomatą. Po prostu nic nie mógł dla nas zrobić.

Czuję jeszcze dzisiaj gorycz tamtych dwudziestu lat, kiedy uchodziliśmy za antypolskie typy, działaliśmy zdaniem władz polskich (głównie Służb Bezpieczeństwa i konsula PRL J. Korczyńskiego) jak zdrajcy. Przez całe dwadzieścia lat H. Jasiczek i ja byliśmy na czarnej liście PRL. Nie wolno nam było przekroczyć granicy.

Finał »Varšawa II«

Tysiące stron maszynopisu, kilka grubych teczek istnieje w archiwum w Pardubicach, które noszą kryptonim „Varšawa II". Są to protokoły, przesłuchania, analizy ludzi i ich życia, pracy. To spuścizna czechosłowackiej bezpieki oraz ostrawskiej Prokuratury. To nie tylko przesłuchania, to także wypowiedzi prawie 60 osób o jednej osobie i sprawie dotyczącej „Kultury" paryskiej. Ludzie ci musieli mówić o tym, co wiedzą o książkach z Paryża, o moich „zdradach", o J. Giedroyciu, M. Kozłowskim. Polska bezpieka przesłuchiwała w tej samej sprawie powszechnie znaną w Polsce **Agnieszkę Osiecką** i szereg innych ludzi.

Dopiero w 1973 roku zaprosił mnie do Ostrawy prokurator JUDr **Jaroslav Voda**. Jego zadaniem było zamknięcie akcji „Varšawa II". Wydy powiedział do mnie, że czeska strona nie była zainteresowana moją osobą ani paryską „Kulturą". Było to wyłącznie życzeniem strony polskiej oraz konsula generalnego w Ostrawie Korczyńskiego. – *Ten pan liczył, że pani jego pomogą mu zrobić wielką karierę*. Dodał również, że przez te prawie trzy lata państwo wydało na tłumaczenia, adwokatów, sądy, podróże Praga – Warszawa i na inne wydatki związane z „Varšawa II" tyle pieniędzy, za które można by wybudować mniejszy szpital.

»Podhale« na Zaolziu

To z kolei dalszy kryptonim, jaki nadała służba ludzi z Zaolzia Polska Służba Bezpieczeństwa w latach siedemdziesiątych. Przeczytać tym można w książeczce historyka dr. **Krystyfa Nowaka** z Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. K. Nowak zbiera i gromadzi historyczne dokumenty dotyczące Zaolzia. Dokonał wyboru dokumentów Polskiej Służby Bezpieczeństwa dotyczące inwigilacji Zaolzian – Polaków i Czechów – nie aprobujących okupacji Czechosłowacji w sierpniu 1968 r. Sporo tam nazwisk żyjących i nieżyjących już ludzi, głównie dziennikarzy, działaczy z Zaolzia. Warto przeczytać. Młodzi powinni, a starsi może znajdą tam swoje nazwisko.

Tak tylko można zrozumieć mechanizm działania totalitaryzmu, obojętnie jakiej proweniencji. Za wszystkim są ludzie. Donosiciele siebie nawzajem, zmyślali, kłamali, szkalowali, obrzucali błotem. Dlaczego? Dla idei? Dla dołożenia komuś? Dla kariery? Za judasowe grosz? Sumienie ich nie gryzło i nie gryzie. Na te pytania będę szukała odpowiedzi na spotkaniu z nimi – w archiwaliach Instytutu Pamięci Narodowej w Polsce.

ŁADA KRUMNIKLOVÁ

Jeśli nie powie się prawdy o historii, nie zrozumie się współczesności.

Ken Loach

Nr 242

Jemioła

DODATEK LITERACKO-ARTYSTYCZNY

Redakcja Kazimierz Kaszper ◆ Materiały prosimy przesyłać pod adresem „GL" lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz ◆ Numer zamknięto 18. 8. 2006

UNIWERSALIZM GUERNIKI SPRAWIA, ŻE PO WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ PŁÓTNO RÓWNIE DOBRZE MOGŁO SIĘ NAZYWAĆ LONDYN, WARSZAWA, BERLIN, DREZNO, HAMBURG, HIROSZIMA, NAGASAKI.

Sztuka, wojna i prymitywizm totalitaryzmu

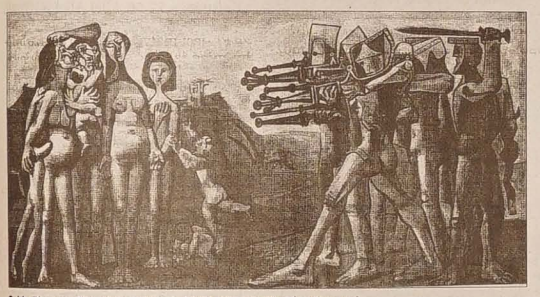
(W związku ze 125. rocznicą urodzin artysty oraz 25. rocznicą powrotu do Hiszpanii jego słynnego obrazu *Guernica*, rok 2006 ogłoszono Światowym Rokiem Pabla Picassa.)

Na początku 1937 r. delegacja rządu republikańskiego Hiszpanii zamówiła u autora *Panien z Awinionu* panel do pawilonu hiszpańskiego na mającą się odbyć latem wystawę światową w Paryżu. **Picasso** zamówienie przyjął, ale bez antuzjazmu – nie znosił zleceń. W dodatku nie miał żadnego dobrego pomysłu, toteż zwlekał i opóźniał terminy. Przedstawiciele rządu hiszpańskiego byli coraz bardziej zaniepokojeni.

Natchnienie spłynęło na niego natychmiast po pierwszych doniesieniach o zbombardowaniu baskijskiego miasteczka Guernica. Wstrząsający fotoreportaż, jaki zobaczył w „L'Humanite", pokazywał kikuty domów, dymiące gruzowisko i trupy na ulicach. Na prośbę generała **Franco Hitler** wysłał na północ Hiszpanii, do Kraju Basków lotników z Legionu Kondor. Zostawili za sobą zgliszcza.

Pablo Picasso: Guernica, 1937 (Madryt, Muzeum Królowej Zofii)

Poniedziałek, 26 kwietnia 1937 r. Do Guerniki, wypełnionej po brzegi uchodźcami wojennymi, zjechali na targ, jak co tydzień, okoliczni chłopi. Front dudnił jakieś dziesięć kilometrów dalej, napaści z nieba nikt się nie spodziewał. Samoloty nadleciały po południu, zrzucały na miasto bomby i pociski zapalające, ostrzeliwały z karabinów maszynowych ludzi uciekających w pola. Atak 43 samolotów – Heinkel, Dornier i Junkers – trwał trzy godziny.



Pablo Picasso: Masakra w Korei, 1951 (Paryż, Musée Picasso)

Szef sztabu dowódcy Legionu Kondor **Wolfram von Richthofen** zachłystywał się w swoim dzienniku: *Pięciotysięczna Guernica została dosłownie zrównana z ziemią. Można jeszcze zobaczyć leje po bombach na ulicach. To po prostu wspaniałe.*

W mieście przez dwa dni szalały pożary. Prasa frankistowska podała, że Guernikę podpaliły wycofujące się oddziały wojsk republikańskich. Nikt nie uwierzył w to kłamstwo. Oburzenie na świecie było powszechne. Atak lotnictwa niemieckiego na bezbronną Guernikę uznano za jeden z najhaniebniejszych epizodów hiszpańskiej wojny domowej.

Na wieść o zniszczeniu Guerniki Picasso natychmiast przystąpił do pracy. Ogarnęła go gorączka twórcza, pracował dniem i nocą. Zrobił dziesiątki szkiców i studiów przygotowawczych, część w kolorze. Początkowo chciał, aby obraz był barwny. Później jednak przekonał się, że surowe, monochromatyczne płótno, utrzymane w różnych odcieniach szarości, robi mocniejsze wrażenie.

Ogromne malowidło (7,76 m szerokości na 3,5 m wysokości) powstało w ciągu miesiąca. Przypomina antyczny grecki fryz. Wybrał tę antyczną formę świadomie – chciał, żeby jego dzieło miało wymiar uniwersalny, by mówiło nie tylko o dramacie zrównanego z ziemią baskijskiego miasteczka, ale o okropnościach wojny w ogóle. Już wkrótce – po wybuchu II wojny światowej – mogło nazywać się Londyn, Warszawa, Berlin, Drezno, Hamburg, Hiroszima, Nagasaki, a później także Sarajewo czy Bejrut.

Nikt nie pozostał obojętny wobec wystawionego nad Sekwaną płótna Picassa. *Guernica* w pierwszej chwili wywołała jednak raczej szok i konsternację niż zachwyt.

Oczywiście nie może dziwić, że wyrazy niechęci i pogardy padły z obozu wroga. Ambasada hitlerowskich Niemiec w oficjalnej ulotce wydrukowanej na wystawęświatową wyszydziła pawilon „czerwonej" Hiszpanii i zdezawuowała Guernikę jako *twór chaosu, koszmarny sen wariata, wyglądający w dodatku tak, jakby go namalowało czteroletnie dziecko.*

Obraz nie podobał się także komunistom i ich zwolennikom. Na łamach „Spectatora" krytyk **Anthony Blunt** (okazał się później sowieckim szpiegiem) kategorycznie orzekł: *Mamy do czynienia z prywatną burzą mózgu, która nie świadczy o tym, aby Picasso pojął polityczne znaczenie zniszczenia Guerniki.*

Wielkie emocje zapanowały wśród Hiszpanów. O mały włos nie doszło do skandalu. Kierownictwo republikanów z trudem ukrywało rozczarowanie, nie tak wyobrażali sobie realizację zamówienia. Spodziewali się dzieła bardziej „zaangażowanego", bezpośrednio mówiącego o tragedii Guerniki. Raziła ich też poetyka dzieła, uznali je za *antysocjalistyczne, mało znaczące i całkowicie obce zdrowej mentalności proletariatu.*

Zachowało się jednak sporo świadectw tych, którymi płótno od razu wstrząsnęło.

Ówczesny student prawa, a przyszły powieściopisarz i krytyk **Claude Roy** dostrzegł w *Guernice* przesłanie z innej planety: *Jej gwałtowność poraziła mnie, skamieniałem z niepokoju, jakiego dotychczas nie doświadczyłem.*

Francuski pisarz **Michel Leiris** zanotował: *W prostokącie czerni i bieli, w jakim pojawiały się antyczne tragedie, Picasso przekazuje nam żałobne obwieszczenie: wszystko, co kochamy, zmierza ku śmierci.*

Pawilon hiszpański odwiedził także gość z Polski – **Juliusz Starzyński**, kustosz Muzeum Narodowego w Warszawie. Napisał później, że obraz Picassa był gigantyczną i ostatnią w Europie manifestacją sztuki nowożytnej przed epoką hitlerowsko-stalinowską. *Do schludnej stajenki pokornych bydlątek estetyzmu wtargnął oto przeraźliwy ryk oszalałego zwierzęcia.*

ELŻBIETA SAWICKA
(skrót)

Fot. Internet

PABLO RUIZ PICASSO urodził się 25. 10. 1881 r. w Maladze, w rodzinie **Jose Ruiza Blasco** i **Marii Picasso y Lopez**. Kształcił się w Barcelonie. W 1904 osiadł we Francji, gdzie 8. 4. 1973, w miejscowości Monquins, zmarł.

Hiszpański malarz, rzeźbiarz, grafik, ceramik, czołowy przedstawiciel awangardy I poł. XX w. W obrazach z okresu błękitnego (1901-04) malował ludzi z marginesu społecznego, używając odcieni błękitu potrzebnych do tworzenia klimatu melancholii. W okresie różowym (1905-06) malował artystów cyrkowych, używając odcieni różu i szarości. W kompozycji *Panny z Awinionu* (1907) odrzucił widzenie naturalistyczne i podjął analizę form, zapowiadając erę kubizmu w sztuce. Kierunek ten rozwijał wraz z G. Brakiem i innymi artystami w okresie od 1908 do 1914 r. Lata 20. i 30. to okres ewolucji klasycyzującego stylu figuratywnego, opracowywania scenografii i kostiumów do Les Ballets Russes **S. Diagilewa** oraz malowania na wpół surrealistycznych kompozycji, które cechuje nasilająca się ostrość ujmowania przedstawianych tematów, widoczna np. W *Trzech tancerkach* (1935) i *Guernice* (1937).

KRÓTKO

● Po **Dorocie Masłowskiej**, autorce głośnej debiutanckiej powieści *Wojna polsko-ruska pod flagą biało-czerwoną*, warszawskie wydawnictwo Lampa i Iskra Boża z powodzeniem promuje kolejnego młodego debiutanta. Jest nim 23-letni **Jakub Żulczyk**, autor powieści *Zrób mi jakąś krzywdę*. Recenzent „Rzeczpospolitej" pisze m.in.: *Powieść Żulczyka jest zabawna, sprawnie napisana, ale jej wartością jest właśnie język – żywy, choć łamiący wszelkie zasady poprawnej polszczyzny do tego stopnia, że czytelnik zastanawia się, czy przy tej książce zatrudniono jakąkolwiek korektorkę.*

● W wydawnictwie Sic! ukazał się przekład frapującego *Krytycznego słownika mitów i symboli nazizmu* **Rosy Sali Rose**. Można się z niego m.in. dowiedzieć, że pierwszym państwem, które wprowadziło zakaz palenia w miejscach publicznych, była hitlerowska III Rzesza. A w związku z aryjskością, kluczowym mitem narodowego socjalizmu – wiele intrygujących historycznych informacji na temat „filozofii" rasizmu i antysemityzmu.

● Skonfundowany brakiem komedii i komediopisarzy, dramaturg **Marek Rębacz** postanowił założyć Polską Scenę Komediową. Pomysłem zainteresowali się dyrektorzy teatrów w Zielonej Górze (**Andrzej Buck**) i Płocku (**Marek Mokrowiecki**). – *Dotrzeć do piszących to nasze priorytetowe, długofalowe zadanie* – mówi Rębacz. – *Będziemy ich wyszukiwać w drodze konkursu. We współpracy z Domem Sztuki na warszawskim Ursynowie uruchomimy sceniczne warsztaty. Autorzy będą mogli posłuchać swoich tekstów, czytanych bądź odgrywanych przez zawodowych aktorów, wysłuchać opinii reżyserów, wykonawców, kolegów po piórze czy krytyków.*

OPINIE

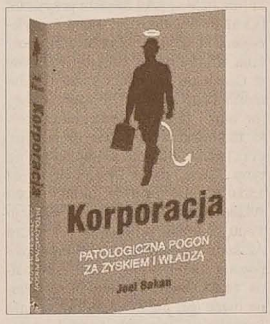
ANTONI LIBERA: Totalizm wiecznie żywy

Nie jest prawdą, że wraz z upadkiem komunizmu skończył się wiek takich czy innych totalizmów. Skłonność do totalizmu tkwi w naturze człowieka i coraz to, w każdym pokoleniu, się odradza. Obecnie taką totalistyczną ideologią jest polityczna poprawność we wszelkich jej odmianach, kostiumach i maskach, jakoż postmodernistyczny relatywizm. Według mnie, ten cały trend do samobójstwa kultury. Na Zachodzie istnieją jednak „przeciwciała" i systemy immunologiczne, w związku z czym zachowane są jakie takie proporcje. Tamte tradycje są nieco starsze od naszej i znacznie bogatsze, a przez to bardziej odporne na infekcje. W naszej kulturze, pełnej kompleksów, poczucia niższości i wstydu, choroba rozwija się błyskawicznie i czyni spustoszenia. Powtarza się syndrom rewolucji marksistowskiej: pod szyldem nowoczesności i postępu promuje się łatwiznę i tandetę; pod hasłami równości i sprawiedliwości sprowadza się wszystko do „parteru" i winduje się miernoty. „Wyklęty, powstań, grafomanie!" Tak to wygląda w praktyce.

(Reżyser, tłumacz, krytyk literacki, prozaik, najznakomitszy „beckettolog" w Polsce, nazywany przez samego Becketta swoim „ambasadorem w Europie Wschodniej", w wywiadzie dla „Rzeczpospolitej".)

POLECAMY

Joel Bakan: Korporacja. Patologiczna pogoń za zyskiem i władzą.



Dzięki jednej bestsellerowej książce, jednemu wielokrotnie nagradzanemu filmowi i jednej dokumentalnej serii telewizyjnej **Joel Bakan**, spokojny profesor prawa gospodarczego na solidnym uniwersytecie w kanadyjskim Vancouver, stał się gwiazdą światowego formatu. Książka, film i serial mają wspólny tytuł i temat: korporacja. Mogłoby się wydawać, że dla zwykłego człowieka nie ma nic nudniejszego niż opisywanie dziejów mechanizmów rządzących wielkimi spółkami. Ale książkę Bakana *Korporacja. Patologiczna pogoń za zyskiem i władzą* czyta się jak kryminał, bo jak w każdej porządnej powieści kryminalnej czytelnik wciąż czuje, że ze strony na stronę zdobywa okruchy wiedzy, które z czasem pozwolą mu dokonać fundamentalnego odkrycia. To nic, że w gruncie rzeczy od samego początku wiadomo, kto zabił (korporacja!). W napięciu utrzymują nas ważniejsze pytania: jak do tego doszło? Dlaczego? Jakim sposobem? Kto stał się ofiarą?

Na te pytania Bakan udziela wyczerpującej i przekonywającej odpowiedzi. Ale przede wszystkim wprowadza nas na trop wiodący do fundamentalnego w dzisiejszych czasach pytania: Czy da się coś zrobić, by świat nie oszalał do końca? Skoro motorem współczesnego świata są korporacje (wielkie i wciąż coraz większe), to żeby ten świat zmienić, by nad nim zapanować, trzeba sięgnąć do korzeni problemu, czyli do tworzonego od 150 lat modelu korporacji jako szczególnej formy gromadzenia i mnożenia wielkiego kapitału.

Sprawa nie jest prosta, lecz profesor Bakan ma kilka propozycji, które warto przemyśleć. Ale najpierw trzeba tę książkę przeczytać.

JACEK ŻAKOWSKI
(„Polityka")

ZAGADKI LITERACKIE

Kto to napisał?

Kontynuujemy zabawę w rozszyfrowywanie autorów cytowanych fragmentów utworów. Żeby wziąć udział, wystarczy wysłać do redakcji GL odpowiedź wraz z własnymi danymi osobowymi. Na kopercie prosimy dopisać: „Zagadki literackie". Termin nadsyłania odpowiedzi mija w szóstym dniu od daty ukazania się „Jemioły". Losowanie zwycięzcy odbywa się w poniedziałki, wyniki są publikowane w następnym numerze.

W tym tygodniu można wygrać *Kartki wyrwane z pamiętnika* **Władysława Oszeldy** wartości 90 Kc. A zatem, kto jest autorem poniższego fragmentu wiersza (w odpowiedzi mile widziany będzie również tytuł utworu):

? ? ?

Nie wierz, nie ufaj sobie, młody przyjacielu,
Jak jadu lękaj się natchnienia...
To chorej duszy twej miotanie się bez celu,
To myśl w niewoli urojenia.

Autorem publikowanego w ub. tygodniu fragmentu powieści był **Władysław Stanisław Reymont** (*Chłopi*. Warszawa 1970, t. I, s. 148). Zwycięzczynią została **Janina Janusz – Karwina Stare Miasto 187.** Nagroda czeka do odebrania w redakcji.

Telewizja

WTOREK 22 SIERPNIA

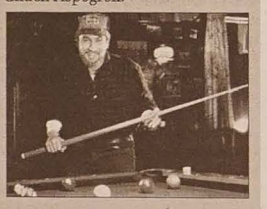
■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza - Gdzie jest kotka? (s. anim.) **8.40** Sąsiedzi (s.) **8.45** Krecik (s. anim.) **8.55** Zygzaki – Dziura (dla dzieci) **9.20** Fantaghiro – Czerwony diament (s.) **9.50** Moja farma – Amira w Algierii (s.) **10.05** Mali mistrzowie: Anton, as sambo (film franc.) **10.20** Extr@ język angielski dla młodzieży - Prawda czy wyzwanie **10.45** Pantanal, cudowna równina (film dok.) **11.45** Agrobiznes (mag.) **12.00** Wiadomości **12.10** Plebania (s.) **13.00** Szczęściarz Antoni (film pol.) **14.20** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **14.45** Twój sprzeciw ma znaczenie **14.50** Był taki dzień 22 sierpnia **15.00** Wiadomości **15.10** Europa XXL **15.15** Klan (s.) **16.05** Moda na sukces (s.) **17.00** Teleexpress **17.20** Na celowniku (mag.) **17.30** Alternatywy 4 - Spisek **18.35** Śmiechu warte (pr. rozryw.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.15** Zagubieni (film USA) **22.40** Wiadomości **23.00** Był taki dzień 22 sierpnia **23.05** Twój sprzeciw ma znaczenie **23.15** Pieśń kata (film USA) **0.55** Palenie zabija (film franc.) **1.25** Ósmy kontynent - Poszukiwacze przygód i Kozacy **2.15** Był taki dzień 22 sierpnia.

■ TVP 2

5.40 Ocean Avenue (s.) **7.25** Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki (s.) **8.10** Na dobre i na złe (s.) **9.05** Śpiewające fortepiany (teleturniej) **9.55** Raj na ziemi - Etosha (film USA) **11.10** M jak miłość (s.) **12.00** Podróż za jeden uśmiech - Babciu, ratunku **12.30** Ucieczka na Niedźwiedzią Górę (film dok.) **14.00** Pejzaż z Europą w tle **14.05** Lokatorzy (s.) **14.30** Znaki czasu **14.50** Wydarzenia, wydarzenia **15.05** Statek miłości (film USA) **16.00** Panorama **16.20** Czterdziestolatek - Kosztowny drobiazg, czyli rewizyta (s.) **17.25** Zorro (s.) **19.00** Zmiennicy - Obywatel Monte Christo (s.) **21.10** Duże dzieci: Wiktor Niedzicki, Dariusz Szpakowski **22.40** Łowca jeleni (film USA) **1.45** Zdarzyło się w Mafekingu (film dok.) **2.20** Lekcja muzyki (film pol.).

ŁOWCA JELENI
Film USA 1978, 185 min
TVP 2, wtorek 22. 8., godz. 22.40
Reżyseria: Michael Cimino
Występują: Robert de Niro, John Cazale, John Savage, Meryl Streep, George Dzundza, Chuck Aspegren.



Obsypane licznymi prestiżowymi nagrodami, wybitne dzieło Michaela Cimino, twórcy m.in. „Wrót niebios" (1980) i „Roku Smoka" (1985). „Łowca jeleni", którego Amerykanie zaprezentowali na festiwalu w Berlinie Zachodnim, wywołał protest delegacji radzieckiej zarzucającej reżyserowi przedstawienie w fałszywym świetle dzielnego narodu wietnamskiego. Zrealizowany w 1978 roku legendarny film Cimino był w krajach socjalistycznych ostro tępiony przez cenzurę. Akcja „Łowcy jeleni" rozpoczyna się u schyłku lat 60. w niewielkim przemysłowym miasteczku Clairton w Pensylwanii wśród społeczności wywodzącej się z Ukrainy. Bohaterami są trzej młodzi robotnicy Mike, Nick i Steven pracujący w niebezpiecznych warunkach przy piecu hutniczym. Powołani do wojska przyjaciele jadą do Wietnamu. W przeddzień wyjazdu najmłodszy z nich, Steven, żeni się z Angelą, która jest w ciąży, chociaż nie jest pewien, czy to on jest ojcem dziecka. Ślub młodej pary odbywa się szczególnie uroczyście. Huczne wesele ma charakter publicznego święta ku czci bohaterów ruszających na wojnę. Niezwykle rozbudowana sekwencja zabawy ukazuje rosyjskie tańce, tłum weselnych gości, ich przywiązanie do tradycji przywiezionych ze „starego kraju". Uroczystości odbywają się według starego obrządku celebrowanego przez przodków.

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC **8.30** Bajkowy poranek **9.05** Teleranek **9.15** Klocki (dla dzieci) **9.30** Sześciu przyjaciół (s.) **10.00** Wiadomości **10.05** O zwierzętach i ludziach (s.) **11.00** Talk show Jana Krausa **11.40** Galeria oszustów w Czechach (pr. cykl.) **12.00** Wiadomości **12.30** Bracia J. i F. Nedvědowie (pr. muz.) **13.20** Rekordy i ciekawostki **13.30** Człowiek w zagrożeniu (pr. cykl.) **14.00** Wiadomości **14.05** Jak na ryby... (mag.) **14.35** Oczarowanie (s.) **15.30** Simpsonowie (s. anim.) **16.00** Wiadomości **16.05** Bajkowe wakacje **17.00** Sześciu przyjaciół (s.) **17.30** AZ-kwiz (teleturniej) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Czeskie głowy **18.30** Czarne owce (pr. publ.) **18.56** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **19.00** Wieczorynka **19.15** Wiadomości, prognoza pogody, sport **20.00** Ranczo pod Zieloną Siódemką (s.) **20.35** Może przyjdzie magik (pr. roz.) **21.40** Ostatni koncert (film TV) **22.00** Na tropie (mag. krym.) **22.30** Wydarzenia, komentarze **22.55** Prognoza pogody, sport **23.05** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **23.10** Para za parą (s.) **23.40** Punkty spojrzenia **0.10** Wychował się z małpami **1.00** Mieszkać - to sztuka **1.20** Simpsonowie (s. anim.) **1.45** AZ-kwiz **2.05** Ally McBeal.

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS **6.30** Wiadomości regionalne **7.50** Panorama **8.35** Poradnik zdrowotny **8.40** Diagnoza **9.00** Dzień dobry z Moraw i Śląska **11.30** AZ-kwiz (teleturniej) **11.55** Czeskie głowy **12.00** Euronews **12.30** Nie kończąca się historia (s.) **13.15** Bajkowe wakacje **15.00** Obiektyw (mag.) **15.30** Auto - Moto - Revue **16.00** Na pływalni z... (talk show) **16.25** Dramaty w przyrodzie (s. dok.) **16.50** Romskie rodziny **17.05** O języku czeskim (pr. cykl.) **17.20** Popularis (mag.) **17.55** Dołącz do nas (pr. ekol.) **18.05** Nie poddawaj się (pr. ekol.) **18.30** Kultura.cz (mag.) **19.00** Wiadomości w języku migowym **19.05** Świat motorów **19.45** Rekordy i ciekawostki **20.00** Osiem dni zdrowia w Europie **20.55** Diagnoza **21.15** Problemy rodzinne (pr. cykl.) **21.45** Głos kobiet **22.10** Odpoczywaj w pokoju (s.) **23.05** Tajna historia Interpolu (dok.) **0.00** Koniec świata w sercu Europy **0.55** Świat motorów **1.40** Pryzmat **2.00** Josef Streichl (dok.) **2.35** Regiony TVC24.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.35** Szpital Dobrej Nadziei (s.) **9.25** Śmiercionośne algi 2/2 (film fr.) **11.20** Terra Nostra (s.) **12.20** Na południe (s.) **13.15** JAG (s.) **14.10** Świat Dawsona (s.) **15.05** Poszukiwacze skarbów (s.) **16.05** Ostatni świadek (s.) **17.00** Kobra 11 (s.) **18.50** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Księżyc śmierci (film kan.-USA) **21.40** Kryminalne zagadki Miami (s.) **22.35** Brygada (s.) **23.40** W ślepym zaułku 2/2 (film niem.) **1.35** Szybka wygrana **2.45** Gwiazdozbiór Novy (pr. roz.).

■ PRIMA

7.10 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) **7.20** Co nowego, Scooby Doo? (s. anim.) **7.45** Szansa bez granic (pr. roz.) **8.55** Nieposkromiona Lucia (s.) **9.50** Dzika kotka (s.) **10.45** Prima jazda **11.35** Siódme niebo (s.) **12.35** E/R (s.) **13.30** Komisarz Rex (s.) **14.30** Hunter (s.) **15.35** M.A.S.H. (s.) **16.40** Maigret (s.) **18.43** Wiadomości regionalne **18.45** Prima TV **18.50** Minuty regionu **18.55** Prognoza pogody **19.00** Wiadomości **19.15** Extra (mag.) **19.55** Więzy rodzinne (s.) **21.10** Specjaliści (s.) **22.10** Bar (reality show) **23.10** Inwazja (s.) **0.10** Amerykańskie psycho (film USA-kan.) **1.55** Zapytaj o przyszłość.

ŚRODA 23 SIERPNIA

■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Maks i Ruby - Nowa koszulka (s.) **8.55** Domisie (s.) **9.20** Fantaghiro - Miłość zwycięża (s.) **9.50** Moja farma Simio w Grecji (s.) **10.05** Mali mistrzowie - Razali i latawce **10.20** Extr@ język angielski dla młodzieży **10.45** Gepardy - droga do wolności (film ang.) **11.45** Agrobiznes (mag.) **12.00** Wiadomości **12.10** Plebania (s.) **13.00** Quo vadis? (film pol.) **13.50** Bokserka **14.20** Twój sprzeciw ma znaczenie **14.25** Raj **14.50** Był taki dzień 23 sierpnia **15.00** Wiadomości **15.10** Europa XXL **15.15** Klan (s.) **16.05** Moda na sukces (s.) **17.00** Teleexpress **17.20** Na celowniku (mag.) **17.30** Alternatywy 4 - Wesele (s.) **18.35** Śmiechu warte (pr. rozryw.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.15** Legia Warszawa - Szachtar Donieck (Kwalifikacje Ligi Mistrzów) **22.30** Wiadomości **22.55** Był taki dzień 23 sierpnia **23.00** Ściana (film ang.) **0.30** Ósmy kontynent - Naukowcy i podróżnicy (film pol.) **1.25** Był taki dzień 23 sierpnia.

■ TVP 2

5.40 Ocean Avenue (s.) **7.25** Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki (s.) **8.05** Na dobre i na złe (s.) **9.00** Śpiewające fortepiany (teleturniej) **9.50** Raj na ziemi - Borneo, wyspa w chmurach **11.05** M jak miłość (s.) **11.55** Podróż za jeden uśmiech - Grzybobranie **12.30** Nowe przygody Flippera (s.) **13.15** Ryzykanci (reality show) **14.00** Pejzaż z Europą w tle **14.05** Lokatorzy (s.) **14.35** U fryzjera (s.) **15.05** Miss Polonia 2006 bis - Gala finałowa **16.15** Czterdziestolatek - Gdzie byłaś, czyli Szekspir (s.) **17.10** Zorro (s.) **17.40** Kocha, lubi, szanuje... wywiady Doroty Wellman **19.05** Gliniarz i prokurator (s.) **19.55** Godzilla kontra król Ghidorah (film jap.) **21.45** Słupsk Stereoliza i Reni Jusis **22.20** Biznes **22.45** Konfrontacja (pr. public.) **23.30** Więź (film USA) **1.15** Polnisch verboten (film dok.) **1.40** Młode rekiny - Retrospekcja (s.).

■ TV KATOWICE

6.20 Echa dnia **7.25** Książki z górnej półki (s.) **7.45** Aktualności **7.50** Poranek jak się pa3 **8.05** Tropiciele **8.15** Kreskówka dla dzieci **8.48** Gość dnia **9.00** Transmisja obrad Sejmu **16.00** Studio Senat **16.45** Aktualności **16.47** Kartka z kalendarza **16.50** Tropiciele **17.00** Trójka tam była **17.15** 25 lat temu... **17.50** Gramy dla was **18.00** Aktualności **18.40** Made in Silesia **19.00** Z życia Kościoła **19.25** Ewangelia na dachach **21.00** Echa dnia **21.45** Aktualności **22.15** To jest temat **23.00** Posiedzenie Senatu RP **23.30** Dusza kresowa (s.) **23.55** Arthur Rimbaud - przygoda w Abisynii (film franc.) **1.20** Miecz chwały (film ang.).

WIĘŹ
Film USA, czas 105 minut.
TVP 2, środa 23. 8., godz. 23.30
Reżyseria: Andy Wachowski, Larry Wachowski
Występują: Jennifer Tilly, Gina Gershon, Joe Pantoliano, John P. Ryan, Christopher Meloni, Richard C. Sarafian, Barry Kivel.

Dwie młode i piękne kobiety poznają się przypadkowo i niebawem rodzi się między nimi miłosna więź. Jedna z nich, związana z bezwzględnym gangsterem, specjalizującym się w praniu brudnych pieniędzy, zapragnie okraść kochanka, gdy nadarzy się okazja. W swój plan wciąga przyjaciółkę, która obmyśla sprytną intrygę. To reżyserski debiut braci Andy'ego i Larry'ego Wachowskich. Podobnie jak słynni bracia Coen w swoim pierwszym filmie „Blood Simple", obiecujący filmowcy nowej generacji stworzyli znakomity thriller utrzymany w klimacie klasycznego czarnego kryminału. Na początku filmu prawdziwy popis gry aktorskiej dają Gina Gershon i Jennifer Tilly, które niezwykle przekonywająco wcieliły się w grane przez siebie główne postaci. Uwagę zwracają sugestywne dialogi prowadzone przez bohaterki i realistyczne sekwencje intymnych zbliżeń. Wedle doniesień branżowej prasy twórcy „Więzi" korzystali z sugestii eksperta od lesbijskiej miłości. Po odsiedzeniu pięciu lat kary więzienia za napad rabunkowy Corky wychodzi na wolność. W jednym z chicagowskich luksusowych domów sama remontuje mieszkanie. Pewnego razu w windzie spotyka seksowną sąsiadkę Violet, której towarzyszy przyjaciel, miejscowy gangster Ceasar (Joe Pantoliano). Obydwie kobiety od razu zwracają na siebie uwagę. Niebawem Violet składa wizytę Corky, proponując jej filiżankę kawy. Następnie prosi sąsiadkę, by pomogła jej odzyskać kolczyki, które wpadły do kuchennego zlewu. Prowokacyjnym zachowaniem Violet doprowadza w końcu do zbliżenia. Corky z łatwością daje się wciągnąć w intymny związek, staje się nawet zazdrosna o swoją partnerkę, którą odwiedzają różni mężczyźni. Tymczasem w mieszkaniu Violet dochodzi do gangsterskich porachunków. Ceasar przetrzymuje w domu 2 miliony dolarów, które ma nazajutrz przekazać mafii. Violet uznaje, że nadarza się jedyna okazja, by zmienić swoje dotychczasowe życie. W całą sprawę wtajemnicza Corky i razem postanawiają przechwycić grubą forsę, która pozwoli im się urządzić. Ciemnowłose piękności wprowadzają swój sprytny plan w życie.

■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! **7.00** Adam i Ewa (s.) **7.35** Czarodziejki (s.) **8.00** Dom nie do poznania **9.00** Szpital na perypetiach - Magiczne drzwi **9.30** Świat według Bundych (s.) **10.00** Dziki pojedynek - Skarb kapitana Koeniga (s.) **11.00** Joan z Arkadii (s.) **12.00** Quizmania **13.00** Benny Hill (s.) **13.30** Szpital na perypetiach (s.) **14.00** Samo życie (s.) **14.45** Rodzina zastępcza plus (s.) **15.45** Wydarzenia **16.10** Oko na miasto **16.45** Dom nie do poznania **17.45** Rodzina zastępcza (s.) **18.45** Wydarzenia **19.30** Pierwsza miłość (s.) **20.20** Powrót do Sandin (film niem.) **22.10** Sopot TOPtrendy festiwal 2006 **23.10** Cuda (film USA) **0.10** Biznes Wydarzenia **0.35** Dzikie i mokre IX: Uwaga ślisko (film USA) **1.50** Love TV **3.20** BoomBox (pr. muz.).

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC **8.30** Bajkowy poranek **9.30** Na pływalni z... (talk show) **10.00** Wiadomości **10.05** Didier (film fr.) **11.45** Film o filmie Angel-A **12.00** Wiadomości **12.30** Program rozrywkowy **12.55** Ogród to zabawa (mag.) **13.25** Rekordy i ciekawostki **13.35** Mieszkać - to sztuka (mag.) **14.00** Wiadomości **14.05** Wędrująca kamera **14.30** Komik i jego świat (pr. cykl.) **15.00** Chłopaki w akcji (mag. kul.) **15.30** Simpsonowie (s. anim.) **15.50** Poradnik zdrowotny **16.00** Wiadomości **16.05** Bajkowe wakacje **17.20** Czeskie muzea i galerie (s. dok.) **17.30** AZ-kwiz (teleturniej) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Czeskie głowy **18.30** Pod pokrywką (mag.) **18.56** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **19.00** Wieczorynka **19.15** Wiadomości, prognoza pogody, sport **19.55** Losowanie Sportki i Szansy **20.00** O zwierzętach i ludziach (s.) **21.05** Bananowe rybki (talk show) **21.35** Ally McBeal (s.) **22.30** Wydarzenia, komentarze **22.55** Prognoza pogody, sport **23.05** Losowanie Sportki i Szansy **23.10** Gorzka czekolada (film fr.-szwaj.) **0.45** Losowanie Szczęśliwej 10 **0.50** Ogród to zabawa **1.15** Simpsonowie (s. anim.) **1.40** AZ-kwiz **2.05** Oczarowanie (s.) **2.55** Allo! Allo! (s.).

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS **6.30** Wiadomości regionalne **7.50** Panorama **8.35** Babilon (mag.) **9.00** Dzień dobry z Moraw i Śląska **11.30** AZ-kwiz (teleturniej) **11.55** Czeskie głowy **12.00** Euronews **12.50** Allo! Allo! (s.) **13.20** Jak na ryby... (mag.) **13.45** Dołącz do nas **13.55** Nie poddawaj się **14.20** Kto ma kuku na muniu (s.) **14.50** Geografia świata **15.05** Z Hurvínkiem u lekarza (bajka) **15.15** Klip klap (pr. muz.) **16.10** Pryzmat (mag.) **16.35** Niekiedy dynamit (s. dok.) **17.30** Kosmopolis (mag.) **18.00** Otokar Březina (pr. lit.) **18.30** Poeci Europy - Gino Pati **19.00** Wiadomości w języku migowym **19.05** Prague Open w tenisie stołowym **19.45** Rekordy i ciekawostki **20.00** Stacja końcowa (film sh) **21.35** 50 lat pantomimy - Blanche królowa **23.20** Osiem dni zdrowia w Europie **0.15** Wieczór na temat Fragmenty słynnych inscenizacji Babilon.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.30** Szpital Dobrej Nadziei (s.) **9.30** Mali dziewczyna II (film USA) **11.20** Terra Nostra (s.) **12.20** Na południe **13.15** JAG (s.) **14.15** Świat Dawsona (s.) **15.10** Poszukiwacze skarbów (s.) **16.05** Ostatni świadek (s.) **17.00** Kopicopter 117 (s.) **17.55** Kobra 11 (s.) **18.50** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Przyjaciel na niepogodę II: Historia z Brodu (film czes.) **21.40** Na własne oczy (pr. publ.) **22.20** Prawda jest okrutna (film USA) **0.20** O krok od morderstwa **1.35** Szybka wygrana **2.45** Czas na estrada.

■ PRIMA

7.10 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) **7.20** Co nowego, Scooby Doo? (s. anim.) **7.45** Szansa bez granic (pr. roz.) **8.55** Nieposkromiona Lucia (s.) **9.50** Dzika kotka (s.) **10.45** Prima jazda **11.40** Siódme niebo (s.) **12.40** E/R (s.) **13.35** Komisarz Rex (s.) **14.35** Hunter (s.) **15.40** M.A.S.H. (s.) **16.45** Maigret (s.) **18.43** Wiadomości regionalne **18.45** Prima TV **18.50** Minuty regionu **18.55** Prognoza pogody **19.00** Wiadomości **19.15** Extra (mag.) **19.55** Wygłupy (reality show) **21.10** Nowiny wiary **22.10** Bar (reality show) **23.10** Supernatural (s.) **0.00** t-music **1.00** Zapytaj o przyszłość **2.15** Termina (film USA).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w prog

Kronika Rodzinna

Dziś, 22 sierpnia obchodzi 80-te urodziny
pani KATARZYNA KROCZEK
z Wędryni
Najserdeczniejsze życzenia dużo zdrowia, szczęścia, opieki Bożej i Matki Najświętszej na każdy dzień życzą córki Jadzia i Genia z rodzinami i syn Władek z małżonką. AD-127

Mijają lata, nikną marzenia
a pozostają tylko wspomnienia.
Kto kochał, nie zapomni...

Dnia 22. 8. 2006 mija 5. rocznica tragicznej śmierci naszego Kochanego
śp. JÓZEFA MALCHERA
z Olbrachcic
Z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi. AD-126

Co w teatrze

KARWINA – Centrum: Piraci z Karaibów (22, 23, godz. 17.45, 20.00); **Reflex**: Uczestnicy wycieczki (22, 23, godz. 17.00, 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos**: Posejdon (22, 23, godz. 20.00); Straszny film 4 (22, 23, godz. 17.30); **HAWIERZÓW – Centrum**: Garfield 2 (22, 23, godz. 15.30, 17.45); SexiPistols (22, 23, godz. 20.00); **CIESZYN – Piast**: Garfield 2 (22, 23, godz. 15.00, 16.45, 18.30); Kod da Vinci (22, 23, godz. 20.15).

Co w terenie

BŁĘDOWICE – Klub Seniora MK PZKO zaprasza na spotkanie 23. 8. o godz. 15.00 do Domu PZKO.

OBWÓD ORŁOWA – Zebranie Rady Obwodowej odbędzie się w czwartek 24. 8. o godz. 17.00 w Domu PZKO Poręba. Obecność członków konieczna!

PTTS „BŚ" – informuje o wycieczce autobusowej na Klák w Małej Fatrze. Odjazd w sobotę 26. 8. o godz. 6.15 z Karwiny. Przystanki: Cz. Cieszyn – szkoła rolnicza 6.40, Trzyniec – dworzec kolejowy 6.55 a dalej co 5 minut Wędrynia, Bystrzyca, Gródek, Jabłonków, Mosty. Zabrać ważne dokumenty osobiste, słowackie korony, ubezpieczenia i śpiewniki. Inf. 605 783 338.

UWAGA KOLARZE! – zakończenie IV Indywidualnego Rajdu Rowerowego „Ziemia Cieszyńska" odbędzie się 27. 8. Wspólny odjazd o godz. 10.30 z Rynku w Cieszynie (PL). Zakończenie Rajdu w Klubie Sportowym na boisku w Simoradzu (około 4 km) obok Skoczowa.

Wystawy

BIBLIOTEKA REGIONALNA KARWINA, Rynek Masaryka, Karwina Frysztat: do 29. 8. wystawa Mariana Maliny (1902-1982). Otwarte po, wt, pt: 9-12.30, 13-17; cz: 13-17.

OŚRODEK DOKUMENTACYJNY Kongresu Polaków w RC, Komenskiego 4, Cz. Cieszyn: do 25. 8. wystawa „Harcmistrz Leon Szmeja (1903-1966)" z okazji 40. rocznicy śmierci. Otwarte po-pt: 8-15.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ – sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: ekspozycja stała „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego"; do 31. 12. wystawa „Prochaskowa drukarnia, zał. 1806". Otwarte wt-pt: 8-16; so-nie: 13-17.

▲ **PARK ARCHEOLOGICZNY, Kocobędz Podobora**: do 31. 10. otwarte wt-pt: 9-15, (ostatnie zwiedzanie z przewodnikiem o 14), so-nie: 9-17 bez zamówień (ostatnie zwiedzanie z przewodnikiem o 16). Wstęp z przewodnikiem w każdą pełną godzinę. Tel.: 558 711 866.

▲ **MUZEUM TRAGEDII ŻYWOCICKIEJ, Hawierzów Żywocice**: do 15. 10. historyczna wystawa „Drewniane kościoły w Cieszyńskiem". Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW W JABŁONKOWIE, rynek Mariański 14**: wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy". Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie**: stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów", do 31. 12. wystawa „Od płomienia do żarówki". Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **KOTULOWA DRZEWIONKA, Hawierzów Błędowice**: ekspozycja stała „Mieszkanie ludowe i tradycje rolnictwa w Cieszyńskiem". Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

SALA WYSTAW MUSAION, Hawierzów, Dělnická 14: do 10. 9. wystawa „Kwiaty ogrodowe w lustrze cieszyńskiego haftu". Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

Co za Olzą

DOM NARODOWY, Rynek 12, Cieszyn: do 31. 8. wystawa „W cieniu 8848 m n.p.m. – Himalaje w obiektywie Wojtka Trzcionki".

ODDZIAŁ MUZEUM USTROŃSKIEGO „ZBIORY MARII SKALICKIEJ", ul. 3 Maja 68, Ustroń Brzegi: w czwartek 24. 8. o godz. 17.00 wernisaż wystawy „Malinowy świat Anieli Kupiec" oraz promocja książki „Po naszymu – pieszo i na skrzydłach". Czynne śr-nie: w godz. 11-16.

BIBLIOTEKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn: Książnica Cieszyńska zaprasza na wystawę „Czarna sztuka" – 200 lat drukarstwa w Cieszynie.

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI, ul. Zamkowa, Cieszyn: w sali ekspozycyjnej do 24. 9. wystawa „Historia chińskiej porcelany X wieku do czasów współczesnych". Otwarte w godz. 9-17.

▲ w Oranżerii do 31. 8. wystawa „Wzornictwo szwedzkie IKEA". Otwarte po-nie: 10-17.

▲ w antresoli do 31. 8. wystawa „Projektowanie szlaków turystycznych". Otwarte po-nie: 10-17.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA ŚW. MIKOŁAJA: czynna codziennie 9-19.

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, czw: 18.00, TVC 2, pt: 7.30.

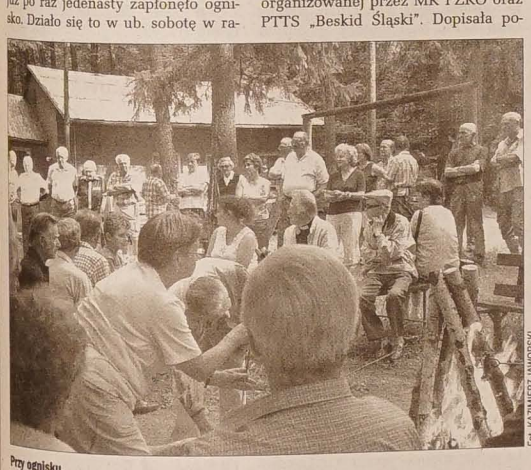
POLSKIE AUDYCJE: UKF Ostrawa 107,3 m i Trzyniec 105,3 m, po–pt: 19.00, nie: 18.30.

Malinowy świat Anieli Kupiec

To tytuł spotkania w Klubie Propozycji przy Oddziale Muzeum Ustrońskiego „Zbiory Marii Skalickiej" w Ustroniu Brzegach w dniu 24 sierpnia 2006 (czwartek) o godz. 17 w ramach cyklu „Twórcza obecność Polaków na Zaolziu" – z osobistym udziałem poetki Anieli Kupcowej. Spotkanie poprowadzi prof. **Daniel Kadłubiec**, utwory **Anieli Kupiec** czytać będzie aktorka Sceny Polskiej teatru czeskocieszyńskiego Halina Paseka. Program będzie również promocją najnowszej książki autorki, antologii jej poezji i prozy pt. „Po naszymu – pieszo i na skrzydłach", którą można będzie nabyć na miejscu.

Zapłonęło na Osówce ognisko

KONSKA (kaja) – W lasku na Osówce już po raz jedenasty zapłonęło ognisko. Działo się to w ub. sobotę w ramach wspólnej imprezy festynowej organizowanej przez MK PZKO oraz PTTS „Beskid Śląski". Dopisała pogoda, a tym samym również goście – przede wszystkim członkowie „Beskidu Śląskiego" oraz kolarze cieszyńskiego PTTK.



Fot. KAZIMIERZ JAWORSKI

Przy ognisku.

Spotkania na Osówce odbywają się w lasku, gdzie stoi ogromny dąb, pamiętający jeszcze międzywojenne festyny strażackie Ochotniczej Straży Pożarnej Końska Osówki. Miejsce to nazywano laskiem Cieńciały-Kaszperowej, bo leżało na granicy ich gruntów.

Końszczańskie festynowe ogniska charakteryzuje swoisty luz. Ludzie przychodzą lub przyjeżdżają na rowerach, śpiewają z **Bogusławem Stonawskim**, opiekają kiełbaski, raczą się, czym chata bogata, oglądają występy zespołów, wspominają i dyskutują, by w końcu dyskretnie odejść lub odjechać..

Tym razem na Osówce wystąpili gościnnie „Maliniorze", zespół kameralny wchodzący w skład Zespołu Regionalnego Brenna z Brennej. Prowadzi go gajdosz i śpiewak **Damian Nowak**.

Ciekawostka historyczna

W Zukowie Górnym zachowało się kilka drewnianych chałup. Jedna z nich stoi przy ulicy Wiejskiej. Chatę postawiono pod koniec XIX wieku. W 1927 r. do domku przyprowadziła się **Anna Chromik** z Cieszyna ze swoim czteroletnim synem **Janem**. Wcześniej mieszkała tu **Anna Śniegoń**. Była to kobieta, która nigdy nie wyszła za mąż. Za to troszczyła się o biedne dzieci i sieroty.

W dwa lata później obiekt nabył cieśla **Józef Kroczek**, który naprawił dach domku. W tym samym roku przeprowadzono elektryfikację Żukowa Górnego. Prąd więc podłączono również do domku Kroczka. Pod koniec lat 40. Kroczkowie wyemigrowali do Niemiec. W roku 1967 do domku ponownie wprowadziła się Anna Chromik z rodziną (w międzyczasie wyszła za **Karola Stuchlika**). Po śmierci matki właścicielem chałupy został Jan Chromik. Od kilku lat pan Jan jest już pensjonariuszem domu opieki społecznej na osiedlu w Sibicy.

Obecnie czeskocieszyński ratusz zamienił chałupę w noclegownię dla ludzi zalegających z płaceniem czynszu.

CZESŁAW GAMROT

Fot. CZESŁAW GAMROT

Drewniana chałupa przy ul. Wiejskiej w Żukowie Górnym. Dziś jest w niej noclegownia dla biedoty.

Hyde Park

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

W państwie Józefa Szwejka

Od 7 do 15 bm. pełnomocnicy partii i ruchów politycznych zamierzających brać udział w tegorocznych wyborach komunalnych rejestrowali listy wyborcze. Problematykę tę reguluje ustawa numer 491/2001 Dz. U. o wyborach do samorządów gminnych. W RC jednak, niczym w państwie Józefa Szwejka, oprócz ustawy zasadniczej wydano cały szereg rozporządzeń, instrukcji i dyrektyw, którymi urzędy państwowe (rząd, ministerstwo spraw wewnętrznych, państwowa komisja wyborcza, czeski urząd statystyczny) czy samorządowe (urząd wojewódzki, urzędy miejskie lub gminne, urzędnicy) „ulepszają" ustawę w taki sposób, że dezorientują partie wyborcze. Niekiedy przepisy wykonawcze są nawet w sprzeczności z ustawą.

Ja mogę się podzielić osobistymi doświadczeniami, jako że zgłaszałem listy Ruchu Politycznego „Wspólnota" w charakterze pełnomocnika w tzw. urzędach registracyjnych w Boguminie, Orłowej (lista z Lutyni Dolnej), Piotrowicach koło Karwiny i Trzyńcu (lista z Ropicy) oraz jako zastępca pełnomocnika w Rychwałdzie. Można by powiedzieć, że czynności związane z rejestracją przebiegały w „przyjaznej atmosferze", może za wyjątkiem Trzyńca, gdzie wizyta bardziej przypominała przesłuchanie na policji, niż akt wyborczy. Niektórzy urzędnicy dokładnie kontrolowali dane zamieszczone na liście wyborczej i na oświadczeniach kandydatów (co trwało około 30-60 minut), niektórzy uzgodnili termin kolejnej wizyty w urzędzie już po sprawdzeniu danych. Pomimo że wszystkie dokumenty „Wspólnota" przygotowała w zgodzie z ustawą, wykorzystując doświadczenia z 2002 roku, niektóre problemy moim zdaniem wymagają odpowiedzi kompetentnych osób. Proszę dlatego o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

1. *Dlaczego w niektórych urzędach dla gmin, w których mieszka więcej niż 10 % Polaków, przyjmowano listy wyborcze dwujęzycznie, a w niektórych był wręcz obowiązek przekazania listy w języku czeskim (dla pewności miałem obie wersje)?*
2. *Dlaczego w niektórych urzędach uznano nazwę partii „Coexistentia-Soužití-Wspólnota" (zgodnie ze statutem), a w niektórych trzeba było „Soužití-Wspólnota" skreślić i zgłosić tylko nazwę partii „Coexistentia" (podobno według wykazu ministerstwa spraw wewnętrznych)?*
3. *Dlaczego w niektórych urzędach wystarczył dokument o rejestracji organizacji gminnej partii wyborczej, jeśli taka istnieje (zgodnie ze statutem), a w niektórych żądano przekazać pełnomocnictwo osoby statutarnej, czyli prezesa „Wspólnoty"?*
4. *Dlaczego w niektórych urzędach domagano się, by wiek kandydatów podawać według daty zgłoszenia listy, a w niektórych w dniu wyborów?*
5. *Dlaczego w niektórych urzędach za część gminy uważano tylko dzielnicę miasta, a w niektórych domagano się wypełnić tekst w formie „Miasto-Dzielnica"?*
6. *Dlaczego w niektórych urzędach przyjmowano dokumenty w dwu egzemplarzach, a w niektórych wystarczył jeden egzemplarz listy i oświadczeń kandydatów?*

Tadeusz Toman

Ogłoszenia do „Głosu Ludu" przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu" przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelniční 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w Odd. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Frysztacie (przy rynku);
e-mail: *ogloszenia@glosludu.cz*

głos LUDU Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. ✦ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu", ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn 737 01 ✦ Redaktor naczelny Beata Schönwald, *schonwaldova@glosludu.cz* ✦ Sekretarz redakcji Kazimierz Santarius, *santarius@glosludu.cz* ✦ Redaktor sportowy *bittmar@glosludu.cz*, 596 612 346 ✦ Redaktorzy terenowi *baselides@glosludu.cz* ✦ *kulova@glosludu.cz* ✦ *radlowska@glosludu.cz* ✦ *sikoraj@glosludu.cz* ✦ Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: *info@glosludu.cz* ✦ *www.glosludu.cz* ✦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. ✦ Dostawę prenumeratorom prowadzi spółka Mediaservis, s.r.o., Abocentrum, Moravské náměstí 12D, P.O. BOX 351, Brno 659 51 ✦ zamówienia – tel: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: *abocentrum@mediaservis.cz* ✦ reklamacje – tel.: 800 800 890 ✦ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o. ✦ Druk: Ringier Print, s.r.o., Ostrawa ✦ Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania. ✦ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

TV Polonia

WTOREK 22 SIERPNIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** 10 minut tylko dla siebie **8.40** Talent za talent **9.05** Noddy (s. anim.) **9.30** Tęczowa bajeczka **9.40** Stanisław Prauss (rep.) **10.00** Trzecia granica (s.) **10.45** Druga Rodzina (rep.) **11.05** Zaproszenie **11.30** Przez granice Europy - Ceske Velenice (film dok.) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (s.) **12.35** Plebania (s.) **13.00** Bal w Operze - Przegląd Piosenki Aktorskiej (koncert) **13.50** Bank nie z tej Ziemi (s.) **14.35** Pamięci Feliksa Łaskiego (rep.) **14.55** „Na moście w Avignon" - piosenki Andrzeja Zaryckiego (koncert) **15.45** Czy musieli zginąć...? (film dok.) **16.15** Ojczyzna polszczyzna **16.30** Talent za talent **17.00** Teleexpress **17.15** Trzecia granica (s.) **18.05** Animowany świat wyobraźni - Fotoptak **18.15** Stanisław Prauss (rep.) **18.30** Przez granice Europy - Ceske Velenice (film dok.) **19.00** Wieści Polonijne **19.15** Miś Uszatek (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.10** Klan (s.) **20.35** Plebania (s.) **21.00** Co nam w duszy gra - Duety miłosne cz. 1 (widowisko) **21.55** Robert Rozmus show (widowisko) **22.45** Dziewczęta z Ośrodka (s. dok.) **23.10** Wakacje z... - Mazury na każdą kieszeń (mag.) **23.30** Panorama **23.50** Biznes **0.00** Na celowniku (mag.) **0.15** Trzecia granica (s.) **1.05** Animowany świat wyobraźni – Fotoptak **1.15** Miś Uszatek (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Klan (s.) **2.25** Plebania (s.) **2.50** Wieści Polonijne **3.05** Co nam w duszy gra - Duety miłosne cz. 1 (widowisko) **3.55** Przez granice Europy - Ceske Velenice-2 (film dok.) **4.25** Robert Rozmus show (widowisko) **5.15** Dziewczęta z Ośrodka (s. dok.) **5.45** Wakacje z... - Mazury na każdą kieszeń (mag.).

ŚRODA 23 SIERPNIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** 10 minut tylko dla siebie **8.40** Krówka (mag.) **9.05** Noddy (s.) **9.30** Wierzę, wątpię, szukam **10.00** Tajemnica Enigmy (s.) **10.40** Pamięci Feliksa Łaskiego (rep.) **11.00** Afisz - Zamach pióra (mag.) **11.20** Młode Wilki (wywiad) **11.30** Gwiazdozbiór polskiego sportu - Jerzy Kulej **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (s.) **12.35** Plebania (s.) **13.00** Wieści Polonijne **13.15** Co nam w duszy gra (widowisko) **14.10** Dziewczęta z Ośrodka (s.) **14.35** Miklosz Deki Czureja w Teatrze STU w Krakowie **15.30** Piosenki Władysława Szpilmana (widowisko) **16.20** Książki z górnej półki **16.35** Krówka (mag.) **17.00** Teleexpress **17.15** Tajemnica Enigmy (s.) **18.00** Joanna Słowińska z zespołem (koncert) **18.15** Wierzę, wątpię, szukam **18.40** Historia obyczaju - Mój dom - moja twierdza **19.00** Kocha, lubi, szanuje... **19.15** Reksio (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.10** Klan (s.) **20.35** Plebania (s.) **21.00** Biblia - księga Słowa Bożego (rep.) **21.30** Polskie drogi (s.) **22.55** Labirynty kultury - Mistrz i Małgorzata **23.15** Kocha, lubi, szanuje... **23.30** Panorama **23.50** Biznes **0.00** Na celowniku (mag.) **0.15** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **0.55** Album Mazowsza - Z dziejów ciechanowskich ziem (mag.) **1.15** Reksio (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Klan (s.) **2.25** Plebania (s.) **2.50** Biblia - księga Słowa Bożego (rep.) **3.15** Polskie drogi (s.) **4.40** Pamiętaj o mnie (koncert życzeń) **5.00** Miklosz Deki Czureja w Teatrze STU w Krakowie.

CZWARTEK 24 SIERPNIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** 10 minut tylko dla siebie **8.40** Bajeczki Jedyneczki **8.50** Kolory **9.05** Noddy (s. dok.) **9.25** Z dziecięcej półki **9.35** Ostoja (mag.) **10.00** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **10.45** Kocha, lubi, szanuje... **11.00** Skarbiec (mag.) **11.30** Modelki (s.) **12.00** Wiadomości **12.10** Złotopolscy (s.) **12.35** Plebania (s.) **13.00** Biblia - księga Słowa Bożego (rep.) **13.30** Polskie drogi (s.) **15.00** Piknik Mrągowo 2005 (koncert) **15.40** Labirynty kultury **16.00** Józef Wilkoń (s. dok.) **16.20** Podróże małe i duże - Niebo-rów **16.35** Bajeczki Jedyneczki **16.45** Kolory **17.00** Teleexpress **17.15** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **17.55** Pamięci Feliksa Łaskiego (rep.) **18.15** Raj (mag.) **18.40** Skarbiec (mag.) **19.15** Przygody Bolka i Lolka (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.05** Pogoda dla kierowców **20.10** Złotopolscy **20.35** Plebania (s.) 7 **21.05** Tu, gdzie śpiewał Jan Kiepura (Europejski Festiwal im. Jana Kiepury Krynica 2005) **22.10** Mrzonka (film obyczajowy) **23.10** Odpust zupełny (rep.) **23.30** Panorama **23.45** Biznes **23.55** Na celowniku (mag.) **0.15** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **1.00** Reportaż **1.15** Przygody Bolka i Lolka (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Złotopolscy (s.) **2.25** Plebania (s.) **2.50** Tu, gdzie śpiewał Jan Kiepura (Europejski Festiwal im. Jana Kiepury Krynica 2005) **4.55** Skarbiec (mag.).

PIĄTEK 25 SIERPNIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** 10 minut tylko dla siebie **8.40** 31. Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej Kielce 2004 **9.05** Ranczo pod Zieloną Siódemką (s.) **9.30** Raj (mag.) **10.00** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **10.35** Reportaż **10.50** Zdarzyło się - Los żołnierza (rep.) **11.15** Duże dzieci (talk-show) **12.00** Wiadomości **12.10** Złotopolscy (s.) **12.35** Plebania (s.) **13.00** Hity satelity **13.15** Jesteśmy z .PL (mag.) **13.45** Tu, gdzie śpiewał Jan Kiepura (Europejski Festiwal im. Jana Kiepury Krynica 2005) **14.50** Mrzonka (film obyczajowy) **15.50** Smak Europy **16.05** 31. Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej Kielce 2004 **16.30** Ranczo pod Zieloną Siódemką (s.) **17.00** Teleexpress **17.15** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **17.55** Reportaż **18.05** Zdarzyło się - Los żołnierza (rep.) **18.30** Święta wojna (s.) **19.00** Wieści Polonijne **19.15** Bolek i Lolek na wakacjach (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.10** Złotopolscy (s.) **20.35** Plebania (s.) **21.00** Jesteśmy z .PL (mag.) **21.30** Hity satelity **21.45** Więzy krwi (s.) **22.35** Duże dzieci (talk-show) **23.15** Polska na lato **0.00** Modelki (s.) **0.30** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **1.15** Bolek i Lolek na wakacjach (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Złotopolscy (s.) **2.25** Plebania (s.) **2.45** Wieści Polonijne **3.00** Hity satelity **3.15** Więzy krwi (s.) **4.00** Duże dzieci (talk-show) **4.40** Jesteśmy z .PL (rep.) **5.10** Święta wojna (s.) **5.35** Zdarzyło się - Los żołnierza (rep.).

SOBOTA 26 SIERPNIA

6.00 Plebania (s) **8.00** Echa Panoramy **8.30** Molly (s.) **8.55** Wieści Polonijne **9.10** Porozmawiajmy **9.55** Chopin inaczej (koncert) **10.20** Jest takie miejsce - Baranów Sandomierski (s. dok.) **10.35** Druga Rodzina (rep.) **11.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium NMP na Jasnej Górze **13.30** Wiadomości **13.45** Więzy krwi (s.) **14.30** Polska na lato **15.10** „Czterdziecha" - recital jubileuszowy Wojciecha Młynarskiego **16.00** Z daleka, a z bliska **17.00** Teleexpress **17.30** Tam gdzie jesteśmy (film dok.) **18.00** Pamiętaj o mnie (koncert życzeń) **18.25** M jak miłość (s.) **19.15** Przygód kilka wróbla Ćwirka (s. anim.) **19.30** Wiadomości **19.55** Koncert urodzinowy Lata z Radiem 2006 **21.45** Pomiędzy wilki (dramat) **23.15** Reportaż **23.35** Z daleka, a z bliska **0.30** M jak miłość (s.) **1.15** Przygód kilka wróbla Ćwirka (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Pomiędzy wilki (dramat) **3.30** Reportaż **3.50** „Czterdziecha" - recital jubileuszowy Wojciecha Młynarskiego **4.35** Koncert urodzinowy Lata z Radiem 2006 **5.30** Tam gdzie jesteśmy (film dok.).

NIEDZIELA 27 SIERPNIA

6.00 Koncert urodzinowy Lata z Radiem 2006 **6.55** Pamiętaj o mnie (koncert życzeń) **7.15** Z daleka, a z bliska **8.10** M jak miłość (s.) **9.00** Słowo na niedzielę **9.05** Ziarno (mag.) **9.30** W krainie władcy smoków (s.) **10.00** Książki z górnej półki **10.05** Złotopolscy (s.) **11.00** Ojczyzna polszczyzna **11.15** Niedzielne muzykowanie (koncert) **11.55** Między ziemią a niebem (mag.) **12.00** Anioł Pański **12.15** Między ziemią a niebem (mag.) **13.00** Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Kazimierza - Sanktuarium św. Faustyny w Świnicach Warckich **14.05** Czterdziestolatek - dwadzieścia lat później (s.) **15.00** Regionalia (mag.) **15.30** Reportaż **16.00** Układanie życia (film dok.) **17.00** Teleexpress **17.15** Zaproszenie **17.35** Mój pierwszy raz **18.25** M jak miłość (s.) **19.15** Paczka znad Kangurkowego Potoku (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.05** Kuchnia polska (s.) **21.10** Bezludna wyspa **22.00** Co nam w duszy gra - przeboje filmowe **22.50** Warszawska Niobe (film dok.) **23.40** Regionalia (mag.) **0.05** M jak miłość (s.) **0.50** Ziarno (mag.) **1.15** Paczka znad Kangurkowego Potoku (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Kuchnia polska (s.) **3.05** Zaproszenie **3.30** Czterdziestolatek (s.) **4.25** Reportaż **4.55** Układanie życia (film dok.) **5.45** Kocha, lubi, szanuje...

PONIEDZIAŁEK 28 SIERPNIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.40** 10 minut tylko dla siebie **8.50** Moliki książkowe - czyli co czytać dziecku (mag.) **9.00** Śpiewaj z nami **9.10** Noddy (s. anim.) **9.30** My Wy Oni (mag.) **10.00** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **10.45** Układanie życia (film dok.) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (s.) **12.35** Plebania (s.) **13.00** Tam gdzie jesteśmy (film dok.) **13.35** M jak miłość (s.) **14.20** Mój pierwszy raz **15.10** Warszawska Niobe (film dok.) **16.00** Szczecin - „Artyści ulicy" (rep.) **16.30** Moliki książkowe - czyli co czytać dziecku (mag.) **16.40** Śpiewaj z nami **17.00** Teleexpress **17.15** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **18.15** My Wy Oni (mag.) **18.40** Anna Dymna - spotkajmy się **19.05** Kościół i świat **19.15** Przygody Kota Filemona (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.10** Klan **20.35** Plebania (s.) **21.00** Mandarynki i pomarańcze, czyli wiersze i piosenki J. Tuwima **21.45** Klasówka z polskiego (rep.) **22.05** Bank nie z tej Ziemi (s.) **22.55** Klisze pamięci (impresja filmowa) **23.30** Panorama **23.50** Biznes **0.00** Na celowniku (mag.) **0.15** Tajemnica Enigmy (s. dok.) **1.15** Przygody Kota Filemona (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Klan (s.) **2.20** Plebania (s.) **2.40** Mandarynki i pomarańcze, czyli wiersze i piosenki J. Tuwima **3.30** Klasówka z polskiego (rep.) **3.50** Bank nie z tej Ziemi (s.) **4.35** Program rozrywkowy **5.25** Klisze pamięci (film pol.).

Wydarzenia Sportowe

PIŁKARSKI WEEKEND: TRZYNIEC POKONAŁ BLSZANY ● KANONADA NAD OLZĄ

Opic katem rezerw Banika

II LIGA

● **BLSZANY – FOTBAL TRZYNIEC 0:1 (0:1). Bramka: 39. Kořínek. Sędziował Pinkas. W. 630.** Trzyńczanie postawili na pieczołowitą defensywę, pokonując w wyrównanym meczu eks-pierwszoligowe Blszany. Na losach meczu zaważyła sytuacja z 39. minuty, kiedy to po błędzie bramkarza Rady i młodziutkiego Loosa celnym strzałem popisał się Kořínek. Gospodarze zmarnowali trzy stuprocentowe okazje, z dalekiej podróży wrócili zaś w 55. minucie - trzyniecki napastnik Maceček z 20 m trafił zaledwie w słupek. Końcówka stała pod znakiem dużej przewagi faworyta, Vreštiak jednak świetnie obronił dobry strzał Psohlavca. – *Kluczem do sukcesu było zagęszczenie środka pola* – stwierdził trener Trzyńca **Pavel Hajný. TRZYNIEC:** Vreštiak – Vavruša, Čelůstka, Pindor (29. Brezničan), Martinčík – Malíř, Cieslar, Ceplák, Hupka, Kořínek (63. Miko) – Maceček (85. Szmek).

Lokaty: 1. Jihlawa 9,... 8. Trzyniec 4 pkt.

MŚLF

● **MFK KARWINA – OSTRAWA B 1:0 (0:0). Bramka: 91. Opic. Sędziował Pochylý. W. 500.** Karwiniacy wywalczyli premierowe trzy punkty w 3. lidze i warto podkreślić, że po bardzo dobrej grze. Bohaterem meczu został napastnik Martin Opic, który w doliczonym czasie gry uwolnił się spod opieki obrońców i płaskim strzałem ku lewej tyczce przesądził o losach derby. Oprócz strzelca Opica na pochwały zasłużył też bramkarz Gradek, to m.in. jego brawurowe interwencje trzymały zespół nad wodą (w 64. minucie świetnie wybił nad poprzeczkę strzał głową Zapaliaca). O wiele mocniej nagimnastykował się jednak jego przeciwnik w bramce Banika Buček, Karwina bowiem w II połowie nie schodziła praktycznie spod pola karnego gości. – *Od 20. minuty drugiej odsłony dyktowaliśmy warunki na placu gry* – powiedział „GL" trener Karwiny **Petr Mašlej**. Trener Banika **Libor Pala** derby skomentował krótko. – *Gola straciliśmy po błędzie w środku obrony, Opic zaś potrafi dobrze uderzyć z granicy pola karnego*. **KARWINA**: Gradek – Gill, Reichl, Bielan (85. Bernatík), Prusina – Sourada (64. Vávra), Dittrich, Janovský, Holý – Opic (93. Anastazovský), Urban. **OSTRAWA B**: Buček – Lisický, Pavlík, Richa, Zachoval – Metelka (55. Zapaliač), Staněk, Husarík, Švrček – Mičola (35. Böhm), Galajda (78. Prokeš).

Lokaty: 1. Slowacko B 6,... 12. Karwina 3 pkt.

DYWIZJA E

● **OLBRACHCICE – NAPAJEDLA 1:1 (0:1). Bramki: 54. Goj – 9. M. Dvořáček. Sędziował Bečica. W. 200.** Olbrachciczanie zagrali w I połowie fatalnie i do szatni zasłużenie schodzili z jednobramkową stratą. Po błędzie Aniola Dvořáček plasowanym strzałem obok słupka zapewnił gościom w 9. minucie prowadzenie. Rumieńców nabrała gra Banika dopiero po przerwie. Podopieczni trenera Michala Šlachty już dokładniej rozgrywali swoje akcje, przyjezdni bronili się tylko z największym trudem. W 54. minucie Goj płaskim strzałem wyrównał na 1:1, remis utrzymał się jednak do końca meczu. Niedokładny sędzia Bečica w 82. minucie zbyt pochopnie wykluczył Nováka, a osłabiony Banik nie znalazł już sił, by zadać gościom cios nokautujący. **OLBRACHCICE:** Mrázek – Szmek, Neuman, Aniol (26. Čubok), Knopp (46. Groh) – Smékal, Sukáč (69. Strnad), Dorozlo, Šurin – Goj, Novák.

Fot. MAREK SANTARIUS

M. Zavadil z Napajedel ślizgiem wybija piłkę O. Sukáčowi.

● **IRP CZ. CIESZYN – RYMARZOW 6:2 (3:1). Bramki: 11., 14., 35. i 47. Hromada, 79. Rokyta, 89. Hrazdílek – 45. i 84. Macrineau. Sędziował Langhamer. W. 200**. Cieszyniacy zafundowali swoich kibicom istny festyn bramkowy. Sobota należała do Hromady, czeskocieszyński napastnik w przeciągu 36 minut aż czterokrotnie trafił do siatki Rymarzowa. Przy stanie 2:0 goście zmarnowali rzut karny, definitywnie pogrążył ich w 35. minucie aktywny Hromada, popisując się klasycznym hattrickiem. Trzybramkowa zaliczka uśpiła trochę czujność gospodarzy, którzy przed zejściem do szatni stracili w głupi sposób gola na 3:1. Po zmianie stron wszystko wróciło do normy. Hromada sam na sam z golkiperem podwyższył na 4:1, po samodzielnej akcji Rokyty było już 5:1. Macrineau obniżył wprawdzie na 5:2, ale ostatnie słowo należało znów do piłkarzy IRP. Hrazdílek w 89. minucie z dystansu ustalił wynik dnia. **CZ. CIESZYN:** Mrozek – Sostřonek, Kocur, Grygar, Večeř – Zima, Hrazdílek, Mendrok (75. Rokyta), Martinek (55. Martinček) – Cabák (65. Ganczarczyk), Hromada.

● **SLAVIČÍN – L. PIOTROWICE 5:2 (0:2). Bramki: 53., 70. i 75. Kříž, 80. Kulíšek, 90. Valenta - 7. Wojnarowski, 33. Hojdysz. Sędziował Skřítecký. W. 180.** W meczu dywizyjnych beniaminków piotrowiczanie prowadzili 2:0 i przed przerwą mogli strzelić nawet trzeciego gola, co chyba definitywnie pogrążyłoby gospodarzy. Hojdysz jednak z kilku kroków tak nonszalancko uderzył w piłkę, że prawie bezbronny już golkiper Slavičína zdołał ją jeszcze przechwycić na linii bramkowej. Druga odsłona była koncertem strzeleckim Kříža. Jego hattrick w dużym stopniu pogrążył gości, drużyna Piotrowic spotkanie dogrywała w dołku psychicznym. **PIOTROWICE:** Polášek – Bláha, Wrubel, Sehnal (76. Fišer) Madari – Konečný, Wojnarowski, Bo-zóska (70. Pavlík), Minařík – Hanusek, Hojdysz.

● **S. ORŁOWA – DZIEĆMOROWICE 3:0 (1:0). Bramki: 11. sam. Jaček, 52. Kopel, 89. Šťástka. Sędziował Nedbal. W. 300**. W derby święciła sukces dobra defensywa Slavii i szybkie kontry podopiecznych trenera Dušana Kohúta. W 11. minucie po rzucie rożnym bramkarz Jaček przegrał pojedynek z Sochorem, strącając na domiar złego futbolówkę do własnej siatki – 1:0. Do przerwy w poprzeczkę huknął Šťástka, zaś czwartej sytuacji pod bramką Orłowej nie wykorzystał Mucha. Dobry futbol kontynuowano także po zmianie stron, bramki strzelali jednak tylko orłowianie. W 52. minucie Kopel spożytkował podanie od Třosa, podwyższając na 2:0, a wynik derby ustalił w 89. minucie z „11" Šťástka. **ORŁOWA:** Hlubek – Karkoška, Šťástka, Drozd, Hübner – Bajzath, Špiler (58. Jílek), Sochor, Široký – Kopel (69. Mindek), Třos (72. Herák). **DZIEĆMOROWICE:** Jaček – Ondráček, Kadlčák (55. Ligocký), Prokop, Šimek – Hančín – Mucha (70. Kozubík), Špitálník, Plíska, Koubek – Šrámek, Punčochář (53. Z. Kadlčák).

Lokaty: 1. Orłowa, 2. Kromierzyż po 6 pkt.,... 8. Cz. Cieszyn, 9. Dziećmorowice, 10. Piotrowice po 1, 12. Olbrachcice 1 pkt.

Sport polski

■ **LIGA ŚWIATOWA: POLACY BURTĄ, „DZIKA KARTA" DLA WŁOCHÓW**. Międzynarodowa Federacja Piłki Siatkowej (FIVB) podjęła decyzję dotyczącą przydzielenia „dzikich kart" szóstemu uczestnikowi finału Ligi Światowej. Niestety decyzja nie jest korzystna dla reprezentacji Polski. „Dziką kartę" otrzymali mistrzowie Europy Włosi i to właśnie oni zagrają w Moskwie (23-27. 8.). W turnieju finałowym w akcji zobaczymy także Rosję (gospodarze), Francję, Serbię i Czarnogórę, Bułgarię oraz obrońcę tytułu Brazylię. (ja, PAP)

FUTBOL W NIŻSZYCH KLASACH: ZWYCIĘSTWO BOGUMINA I HAWIERZOWA

Hattrick Kubinskiego

MISTRZOSTWA WOJEWODZTWA

● **FK BOGUMIN – LICHNOW 4:1 (1:0). Bramki: 30., 89. i 91. Jaroslav Kubinski, 72. Jiří Kvíčala – 49. Dědík. Sędziował Orieščík. W. 350**. W ostro prowadzonym pojedynku piłkarze często kładli się na murawie, naszym zdaniem sędzia Orieščík spokojnie mógł pokazać dwie czerwone kartki i to po obu stronach. Gospodarze mieli więcej z gry, ale długo nie mogli znaleźć sposobu na sforsowanie defensywy rywala. Dopiero w 30. minucie Kukuliač z narożnika boiska dograł do nadbiegającego Kubinskiego, a ten z woleja trafił na 1:0. Nerwowo zrobiło się po wyrównującej bramce Dědíka, ale Jiří Kvíčala z podania Kubinskiego ostudził ambicje gości, podwyższając w 72. minucie na 2:1. Końcówka należała ponownie do Kubinskiego, który z dwóch rzutów karnych ustalił wynik meczu na 4:1. – *Lichnow prezentował dosyć bezpardonowy futbol, zwłaszcza po bramce na 2:1* – powiedział „GL" pomocnik Bogumina **Lukáš Fluxa. BOGUMIN:** Ryl – Jan Kvíčala, Prokš, Ďuriš, Tvrdý – Kráčmar (70. Jiří Kvíčala), Fluxa, Jaroslav Kubinski, Ciesarik (90. Foltyn) – Kukuliač (51. Gábor), Neuwirth.

● **PETRZKOWICE – FK HAWIERZÓW 1:2 (1:0). Bramki: 25. Kośina – 52. Dedek, 85. Harwot. W. 210.** Konfrontacja dwóch faworytów 5. ligi wypadła na korzyść Hawierzowa. Podopieczni trenera Zdeňka Menouška w 52. minucie po akcji Lakatosa i krosowym uderzeniu Dedka doprowadzili do wyrównania, a trzy punkty zapewnił gościom strzałem głową Harwot. Indianie zagrali bez dwóch piłkarzy z podstawowego składu. Romana Miczki zabrakło z powodów rodzinnych, zaś Holzer zrezygnował z dalszej gry w klubie (nie zgadza się ze statusem amatora). **HAWIERZÓW:** Miklas – Vlček, R. Bielan, Kosiń, Holzer – Dedek – Schimke, Lakatos, Kisel, Harwot – Ga (85. Horvát), Pristáš (60. Hanzel) – Kroužek (80. Ďursina).

Lokaty: 1. Koberzyce, 2. Hawierzów po 6 pkt., 3. Bogumin 4 pkt.

I A KLASA – GR. B

Stonawa – Dobra 1:0, Mostyk J. – Ostrydrynia 0:0, Lutynia D. – Libhošt 1:1, Raszkowice – Bystrzyca 1:1, Ustroń – Śmiwiec – Bogumin B 2:1. *Bliżej w czwartkowym numerze „GL".*

I B KLASA – GR. C

Śmiłowice – Sucha G. 3:1, Wędryńce – Żuków G. – 1:0, Dobrosz – Oldrzychowice 3:1, Orłowa 3 – Ostrobłonków 3:2, Sj Rychwałd – Nowa Wieś 2:0, Nydek – Gródek 3:0, G. Błędowice – Sedliszcze 1:2.